

TOORX

PROFESSIONAL LINE

Dansk Manual



CLX 9000



Istruzioni originali in lingua italiana.
Leggere il manuale con la massima attenzione e tenerlo sempre a portata di mano vicino al prodotto.

Codice : GRLDTOORXCLX9000

Revisione : 01

Edizione : 03/20



- Læs omhyggeligt denne brugsanvisning og eventuelle andre vedhæftede instruktionsark før montering og brug.
- Udstyret er certificeret i klasse S og er velegnet til montering både i fitnesscentre og på hoteller eller wellness-centre til fælles brug.
Når udstyret er installeret i fitnesscentre, hoteller, kredse eller private klubber, er det obligatorisk, at brugerne er i besiddelse af en lægeerklæring til sportslige formål, der beviser egnethed til fysisk aktivitet.
- Brug kun værktøjet på en flad overflade og dæk gulvet eller tæppet under værktøjets støttestødder for at undgå beskadigelse.
- Sørg for, at brugeren af udstyret har forstået instruktionerne korrekt og overvåger de første trin af træningen. Brugsanvisningen skal altid være tæt på værktøjet for hurtig konsultation, hvis det er nødvendigt.
- Sørg for, at værktøjet kun bruges af personer over 16 år og af personer, der er i god fysisk form.
- Bær altid tøj, der er egnet til sportsaktiviteter, som ikke hindrer bevægelse.
- Brug kondisko eller løbesko med rene såler fri for snavs eller sten.
- Hold håndlisterne med hænderne, når du stiger af og på, og mens du bruger udstyret, for at holde balancen godt. Under træningen skal du holde din puls under kontrol og justere intensiteten af træningen derefter.
- Når du, mens du bruger udstyret, føler dig svimmel, brystmerter eller åndenød, skal du straks stoppe med at træne og kontakte din læge.
- Kontroller periodisk tilspændingen af møtrikker og bolte på stolperne og gelændere samt integriteten af alle dele af udstyret.
- Installer IKKE værktøjet i medicinske centre; produktet er ikke egnet til rehabiliteringsformål.
- Anbring IKKE glas eller flasker med drikkevarer i nærheden af eller på udstyret.
- Anbring IKKE genstande af nogen art på værktøjets trin.
- Beskadig IKKE konsolgitteret og værktøjets plastikdele med skarpe genstande, slibende børster eller svampe eller aggressive kemikalier.
- Flyt IKKE værktøjet med strømstikket isat.
- Skil IKKE nogen del af værktøjet ad, medmindre det er angivet i instruktionsmanualen.
- Placer IKKE værktøjet i kældre, terrasser, kældre, fugtige områder generelt, lad det ikke udsættes for atmosfæriske stoffer (regn, sol osv.).
- Tillad IKKE børn eller kæledyr i nærheden af værktøjet. Det er en god regel at fjerne og trykke på nødknappen efter hver brug.
- Brug ALDRIG værktøjet, hvis det er beskadiget eller ikke i perfekt stand. I tilfælde af nedbrud og/eller funktionsfejl på værktøjet skal du slukke for det og ikke pille ved det. For enhver reparation, kontakt kun et specialiseret assistancecenter.
- Placer IKKE hænder og fødder i nærheden af bevægelige dele (såsom bælte og bagerste remskive), når en bruger bruger værktøjet.
- BÆR IKKE tøj af syntetisk materiale eller uldblanding, mens du træner. Brug af utilstrækkeligt tøj kan give problemer af hygiejnisk karakter, men også mulighed for at skabe elektrostatiske ladninger.
- BÆR IKKE lange løse bukser, ulåste sko, skjorter bundet om taljen eller halsen, håndklæder på skuldrene.
- Brug ALDRIG snavsede sko, der bruges til udendørs løb.
- Brug IKKE sko med skulpturelle såler, der normalt bruges til trekking eller trailløb.

Udstyret til sportsbrug, der er beskrevet i denne manual, giver mulighed for intens og sikker aerob træning, mobilisering af underekstremiteterne, især lår og balder, ved at simulere den bevægelse, der udføres, når man går op ad trapperne i en bygning, eller når man udfører et trailløbsløb langs bjergstierne. På denne måde kan du holde dig i form ved at blive i fitnesscenteret, gennem konstant højintensiv træning for en hurtig slankende og formende effekt og en effektiv forbedring af kardiovaskulær kapacitet og modstandsstyrke. Produktet er designet og certificeret i klasse 'S', til fælles brug på det professionelle område (fitnesscentre og fitnesscentre) og kan eventuelt også bruges i klubber, hoteller, wellnesscentre, for dem der ønsker at gennemføre tilbuddet med en enkelt produkt, robust og opfylder kvalitetsstandarderne for professionelt udstyr.

Bemærk venligst, at det beskrevne produkt ikke kan bruges til medicinske eller terapeutiske formål.

Det er vigtigt at følge alle instruktioner og advarsler, der er indeholdt i denne brugsanvisning for at være sikker på træning i sikkerhed, intens og langvarig indsats kræver god fysisk tilstand, og af denne grund er det nødvendigt at vurdere kontraindikationerne for brug, der er anført nedenfor.

Brugen af produktet er forbudt under følgende forhold:

- bruger under 16 år;
- bruger, der vejer mere end grænsen angivet på pladen og i de tekniske data;
- gravid bruger;
- bruger med diabetes;
- bruger med patologier relateret til hjerte, lunger eller nyrer.

Produktgarantien og distributørens ansvar er ugyldige i følgende tilfælde:

- ukorrekt brug af produktet ud over det, der er angivet i brugsanvisningen;
- manglende overholdelse af vedligeholdelsesintervaller og -metoder;
- manipulation med produktet
- brug af uoriginale reservedele;
- manglende overholdelse af sikkerhedsadvarslerne vist i piktogrammerne og i brugsanvisningen.

Denne manual indeholder alle oplysninger om installation, vedligeholdelse og korrekt brug af produktet. Alle brugere, der vil bruge dette produkt, er forpligtet til at læse informationen i denne manual med den største opmærksomhed for korrekt og sikker brug.

Overholdelse af instruktionerne i manualen garanterer maksimal personlig sikkerhed og længere levetid for selve produktet.

Sikkerhedsadvarslerne og de relevante tekstdele er fremhævet med fed skrift og er foranstillet af symboler, der er illustreret og defineret nedenfor.



Oplysninger fremhævet med dette symbol signalerer **FARE**, vær yderst opmærksom for at undgå personskade.



Oplysningerne fremhævet af dette symbol signalerer **FORSIGTIG**, vær yderst opmærksom for at undgå skader på produktet

BEMÆRK:

Tegningerne i manualen er beregnet til at forenkle og gøre emnerne mere intuitive. Men på grund af en konstant opdatering af produkterne, er det muligt, at nogle af disse designs er forskellige fra det købte produkt; i dette tilfælde skal du være opmærksom på, at der er tale om æstetiske aspekter, og at sikkerhed og information herom under alle omstændigheder forbliver garanteret.

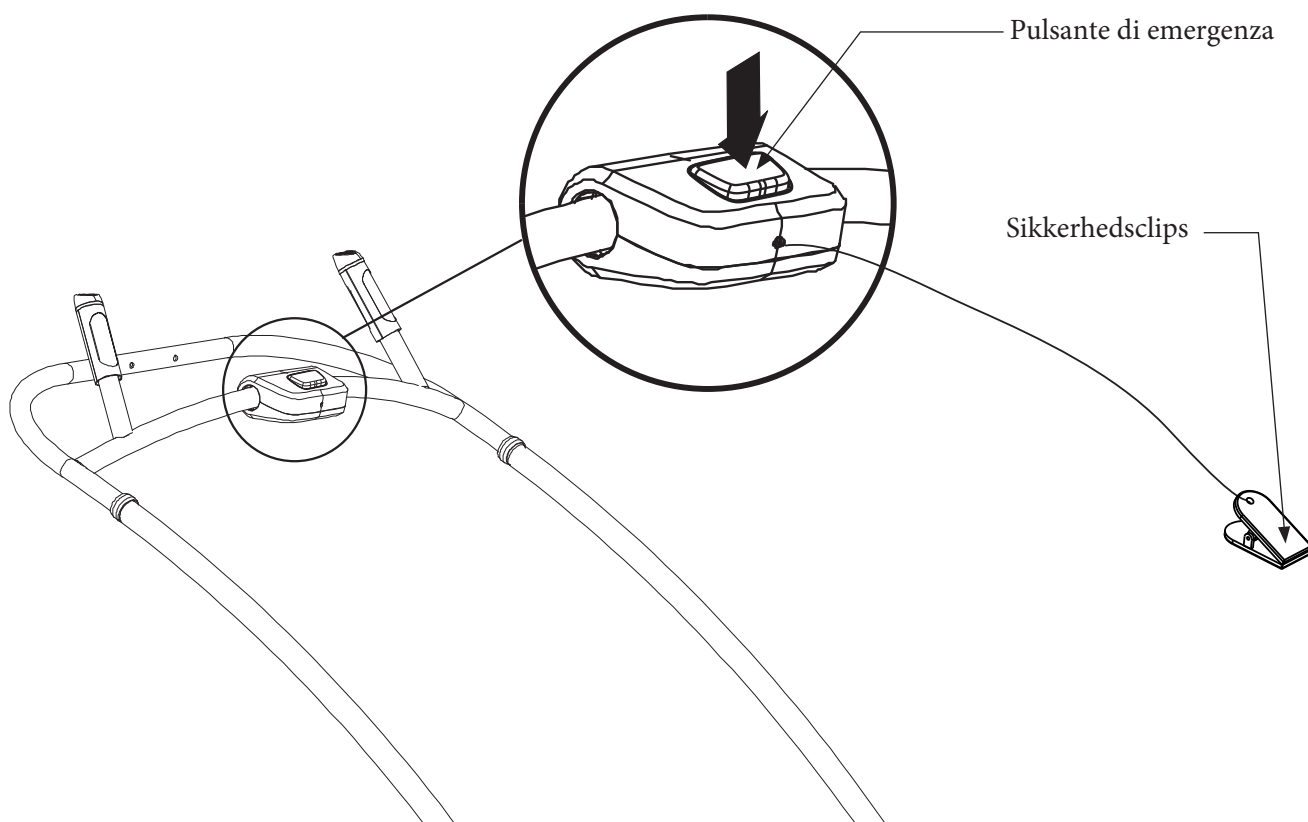
Producenten følger en politik med konstant udvikling og opdatering og kan foretage ændringer i de æstetiske dele af produktet uden varsel.



Før du starter en træning, skal du altid placere den særlige sikkerhedsklemme på linningen af dine shorts.

Forbind altid SAFETY CLIP'en til shortsene, før du starter en træning, på denne måde, når du ikke længere kan opretholde rytmen, vil rebet, som clipsen er fastgjort til, være stramt, og det vil udløse sikkerhedsanordningen til at stoppe den igangværende øvelse, stop trincyklussen rettidigt og nulstil træningsdataene.

Når vi på den anden side indser, at vi ikke kan opretholde hastigheden i rækkefølgen af trin, men det lykkes os at nå det centrale gelænder med vores hånd, giver et tryk på NØD-KNAPPEN os mulighed for at stoppe den igangværende øvelse, stoppe cyklussen af trinene rettidigt og nulstil træningsdataene.



1.2

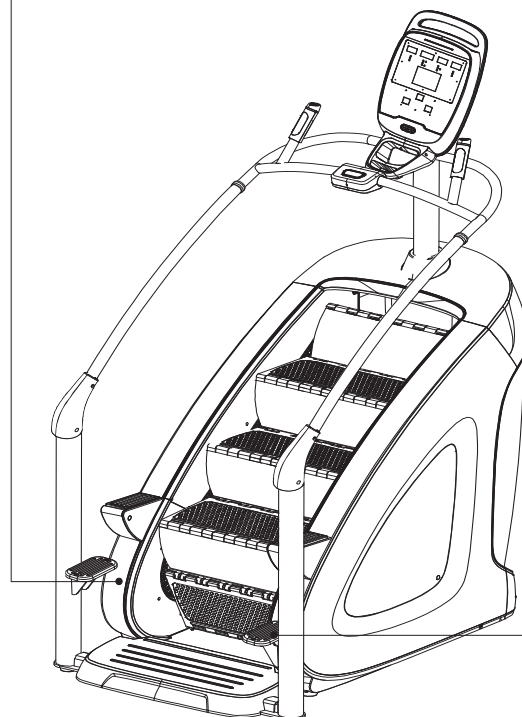
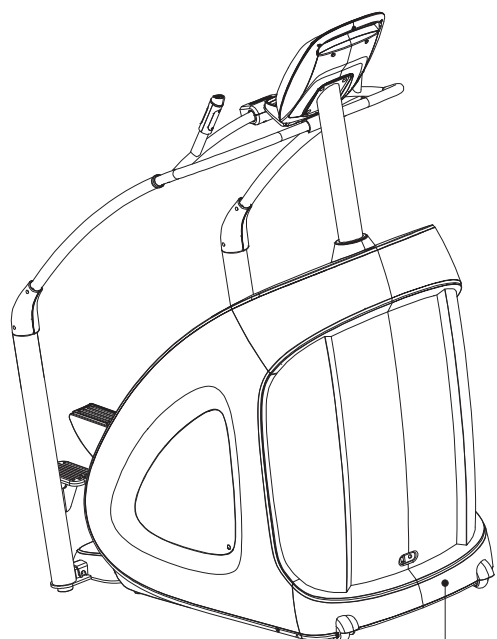
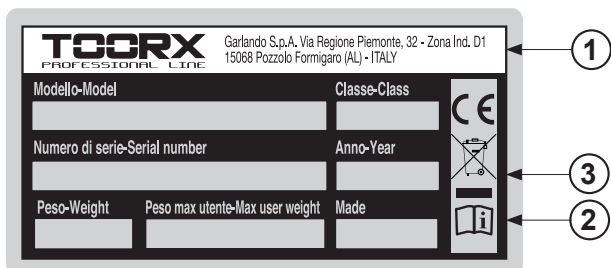
KLÆBEPLADER PÅ PRODUKTET

- 1) Produktidentifikationspladen viser distributørens adresse, de vigtigste tekniske data og serienummeret.
- 2) Symbol, der minder om forpligtelsen til at læse instruktionsmanualen, før der udføres nogen form for montering eller vedligeholdelse af produktet.
- 3) Symboler, der angiver produktets overensstemmelse med EU-direktiver vedrørende behandling og bortskaffelse af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

Identifikationspladen må ikke fjernes eller ændres, produktets modelkode og serienummer skal altid oplyses ved bestilling af reservedele.

- 4) Fareskilt, der angiver risikoen for at falde fra højden af trinene under udførelsen af øvelsen eller under operationerne for at stige af og på produktet. Det er obligatorisk at bruge gelændere og håndtag med pulsmålere.

- 5) Fareskilt, der indikerer risikoen for at blive trukket af de mobile elementer, der betjener trincyklussen. Det er forbudt, mens du bruger udstyret, at bære lange og bredbandede bukser eller at bære ubundne sko, det er forbudt at bære håndklæder om halsen, at bære knudrede skjorter om taljen eller på skuldrene; det er også forbudt at efterlade genstande af nogen art på trinene, når værktøjet ikke er i brug.



1.4

TEKNISKE EGENSKABER

FART:	30 ÷ 172 steps/min.
INTENSITETSJUSTERING:	20-trins elektronisk justering
TRANSMISSIONSSYSTEM:	kombineret med synkrone kæder og bælte
MINIMUM ANTAL TRIN:	3
TRIN STØRRELSE:	550 x 278 x 205 mm
OVERORDNEDE DIMENSIONER (LxPxH):	1600 x 970 x 2230 mm
NETTOVÆGT:	228 kg
BRUTTOVÆGT:	310 kg
MAKSIMAL BRUGERVÆGT:	180 kg
STRØMFORSYNING:	IN:[240VAC - 50 HZ] - OUT:[12VDC - 25A]
HR MODTAGER:	indeholder en ikke-kodet Polar® brystbæltmodtager
KONSOL YDELSE:	Tid, resterende tid, afstand, hastighed, gennemsnitshastighed, kalorier, Kalorier/t, puls, watt, trin/min., antal etager (1 etage = 25 trin)
PROGRAMM :	Opvarmning, træning, udfordring, fedtforbrænding, Rolling Hill, Manuelt interval (fastsættelige mål: Varighed, Distance og Kalorier),
OVERENSSTEMMELSE	Norm : EN ISO 20957-1 (classe SB)
	Direktiv : 2001/95/CE - 2014/30/UE - 2014/35/UE - 2011/65/UE

(*)DentrådløseHR-modtager,derudstyreproduktet,erkompatibelmedPolar®brystbæltessender T31 eller T34, af den ukodede type.
Brystbæltessenderen leveres ikke med produktet, den er tilgængelig på forespørgsel.

STØJNIVEAU

I designet af produktet er alle retningslinjer for indeslutning af støjmissioner blevet fulgt ved dynamisk afbalancering af alle de roterende dele.

Det effektive støjniveau, der genereres af produktet i brugerens position, er mellem 70 dB(A) og 80 dB(A) afhængig af graden af træningsintensitet.

Andre elementer, der kan påvirke og interagere med det overordnede støjniveau er:

- eksponeringens varighed;
- andet værktøj i drift ved siden af produktet;
- type og karakteristika for den bygning, hvori produktet er installeret;
- brug af passende høreværn.

Støjmissioner kan indeholde:

- tilstrækkelig regulering af træningens intensitet;
- at udføre den regelmæssige planlagte vedligeholdelse af de mekaniske elementer;
- ved at montere specielle lyddæmpende måtter.

Det er nyttigt at huske, at langvarig udsættelse for støj kan forårsage helbredsproblemer, og derfor er det obligatorisk at anvende passende personlige værnemidler (f.eks. ørepropper, hovedtelefoner osv.).

I disse tilfælde er det nyttigt at huske, at lederen af fitnesscentret er forpligtet ved lov til at træffe følgende foranstaltninger:

- begrænse eksponeringstiden ved at sørge for en maksimal brugsvarighed af produktet,
- stille personlige værnemidler til rådighed, der også giver brugerne instruktion om deres brug,
- informere brugerne om de risici, der er forbundet med langvarig udsættelse for støj.

MILJØ KARAKTERISTIKA:

- Det egnede miljø til installation og opbevaring af produktet skal være:
 - et godt ventileret, oplyst, temperaturkontrolleret miljø (opvarmet, airconditioneret),
 - dækket og bred nok,
 - udstyret med en passende stikkontakt,
 - udstyret med passende kunstig og naturlig belysning,
 - udstyret med et eller flere ventilationsvinduer,
 - med driftstemperatur mellem 5°C og 32°C,
 - med relativ luftfugtighed mellem 20% og 90%.
- Produktet må IKKE installeres udendørs eller i fugtige rum eller steder udsat for en saltholdig atmosfære.

GULVFUNKTIONER:

- Jorden egnet til at placere produktet skal være:
 - med perfekt fladt gulv,
 - med stift gulv og tilstrækkelig kapacitet til vægten af produktet.

Gulvet lavet af kvalitetsmaterialer (for eksempel: tæppe eller parket) SKAL beskyttes med en gummiplade eller filtklip under støttefødderne.

SIKKERHEDSKRAV:

- Det er OBLIGATORISK at efterlade et frit sikkerhedsrum på mindst 1,5 meter mellem bagsiden af tæppet og væggen. Genstande af nogen art må IKKE placeres inden for det frie sikkerhedsrum
- Ved brug af produktet må børn og dyr aldrig komme i nærheden af produktet.

INSTALLATIONSNUM KRAV:

- Området i rummet, hvor produktet er placeret, må ikke udsættes for solen, hvis der er et stort vinduesområde, er det nødvendigt at indsætte et dækkende beskyttelsesgardin.
- Produktet skal også holdes væk fra aircondition- og varmesystemer, for at undgå at blive kørt over af ventilationskilder under træning.
- Produktet skal også holdes væk fra kilder til forstyrrelse og elektromagnetisk interferens såsom: fjernsyn, elektriske motorer, antenner, højspændingsledninger, radiofrekvensdetektorer, Wi-Fi-netværk osv...



2.1

LØFT OG TRANSPORT



Brug kun en gaffeltruck til at løfte og transportere produktet

• di un transpallet (idraulico o elettroidraulico) di portata adeguata. Ogni altro sistema vanifica la garanzia assicurativa per eventuali danni riportati al prodotto.

Produktløft, losning og håndtering skal udføres af kvalificeret personale, som regelmæssigt er udstyret til denne type manøvre.

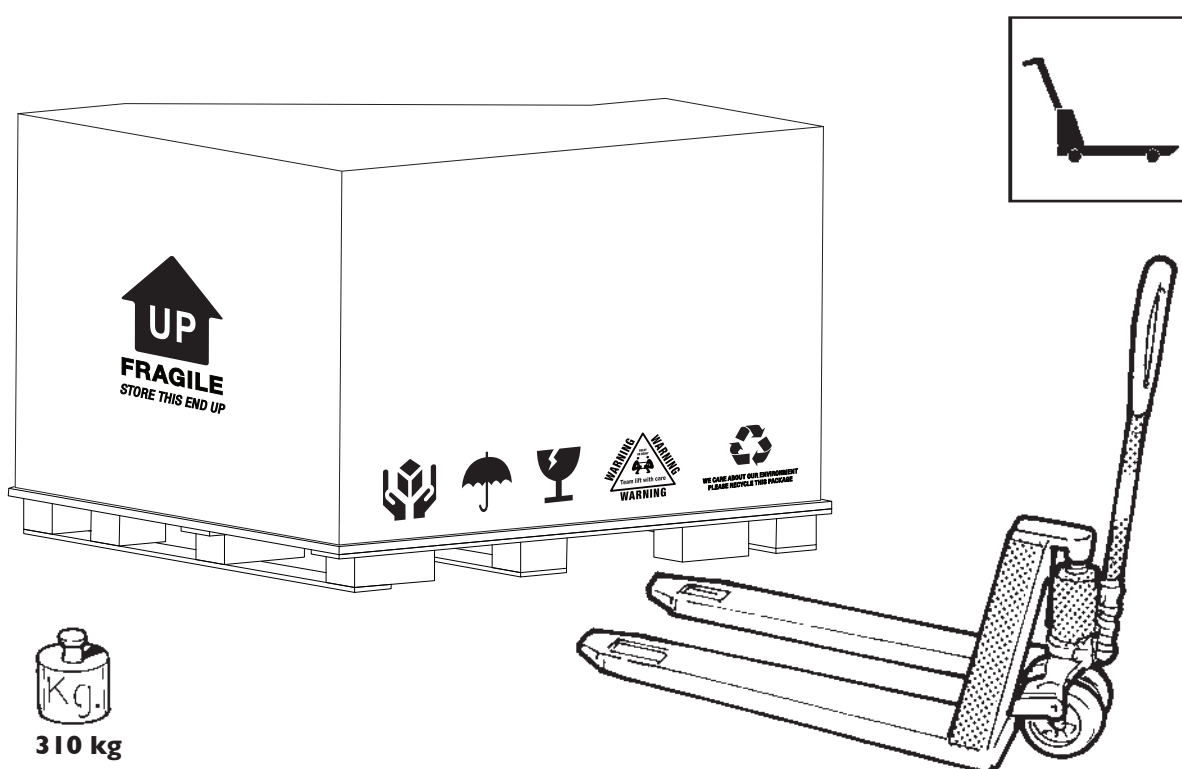
Palleløfteren, der bruges til løft, skal have en kapacitet, der passer til lasten (310 kg).

Indsæt palleløfterens gafler under pallen, i de dertil beregnede riller, designet i forhold til lastens tyngdepunkt. Løft det pakkede produkt og flyt det i nærheden af det sted, der er valgt til installation.

Bemærk: det emballerede produkt skal placeres på gulvet i overensstemmelse med angivelsen "Lato Alto" på kartonen.

Emballagen består af et metalbur fastgjort på en træpalle og dækket med et paplåg lukket med omsnøringsbånd; produktet inde i metalburet er pakket ind i beskyttende materiale.

Til at løfte og flytte det pakkede produkt skal der bruges en håndpalletruck eller gaffeltruck.



For at åbne emballagen skal du klippe stropperne og fjerne eventuelle hæfteklammer med en tang, og derefter løfte paplåget for at afsløre metalburet, der indeholder produktet. Efter at have fjernet papdækslet skal du kontrollere for eventuelle skader under transporten og kontrollere tilstedeværelsen af alle de dele, der er vist på tegningen nedenfor. Skru og fjern skruerne, der fastgør metalburet på træpallen.



Emballagen er lavet af genanvendeligt materiale; for bortskaffelse af emballageelementerne skal de lokale regler for genvinding af genanvendelige materialer overholdes. Emballagen (pap og poser) må ikke efterlades inden for rækkevidde af børn, da de er potentielle kilder til fare.



Det er tilrådeligt ikke at beskadige den originale emballage og eventuelt beholde den; dette i tilfælde af at produktet udviser defekter og garantireparation er påkrævet.

Liste over emballagematerialer og deres levering:



Bølgepap - (ydre emballage) bortskaffelse af pappapir

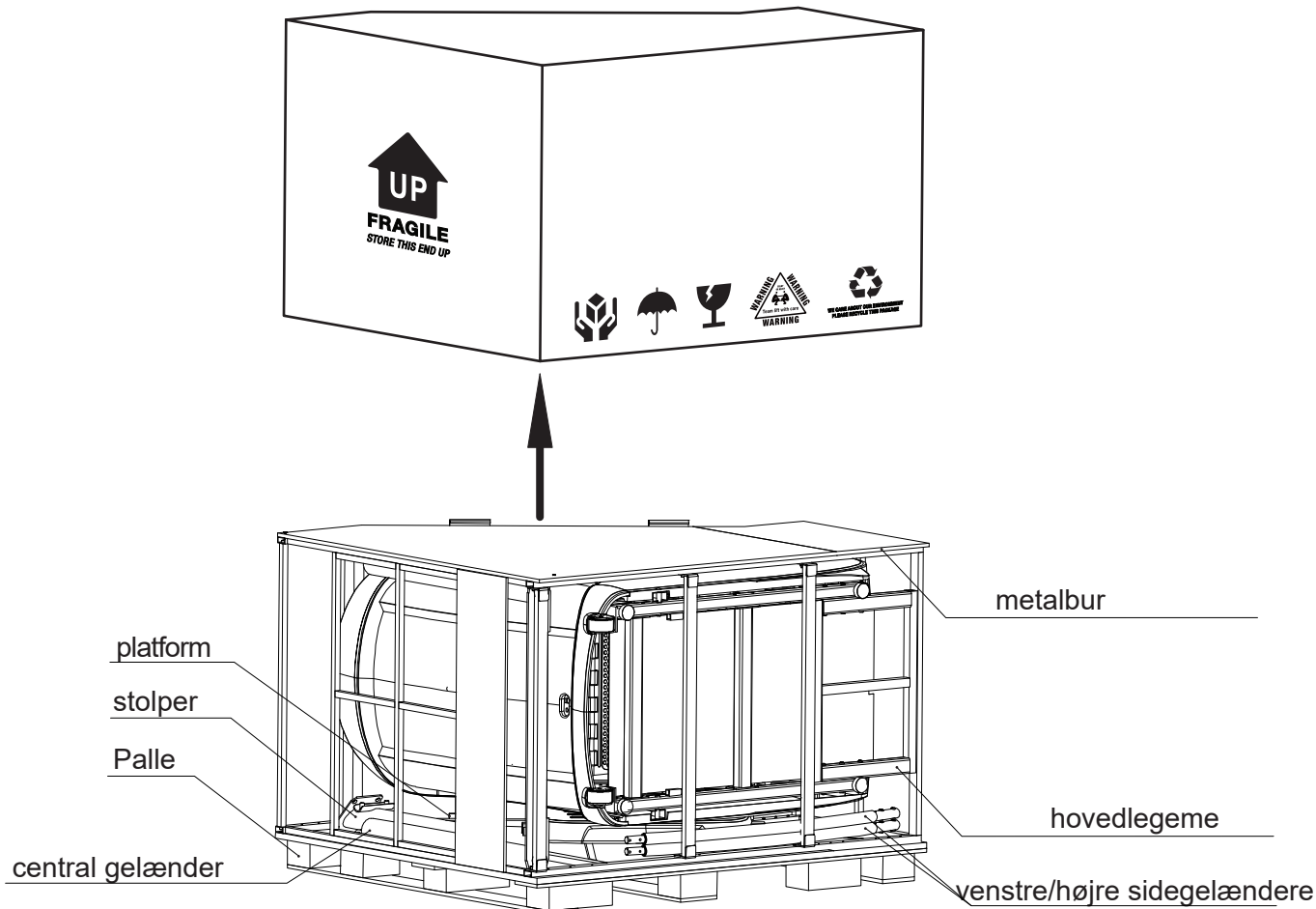


Polystyren - (beskyttende emballage) bortskaffelse af plast



Plastposer - (tilbehørsindeslutning) bortskaffelse af plastik

- Termoformet blister – udifferentieret.



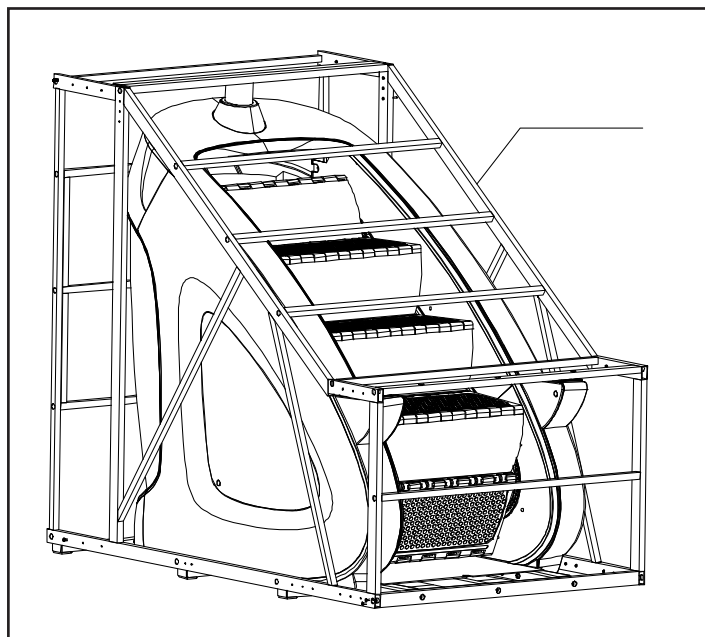
Løft metalburet ved hjælp af to andre personer, så det sænkes fra pallen, indtil det hviler lodret på arbejdspositionen, som vist på illustrationen.

Skru metalburets fastgørelsesskruer af, og fjern kanterne af buret.

Fjern alle komponenter og monteringsbeslag indeholdt i wireholderen.

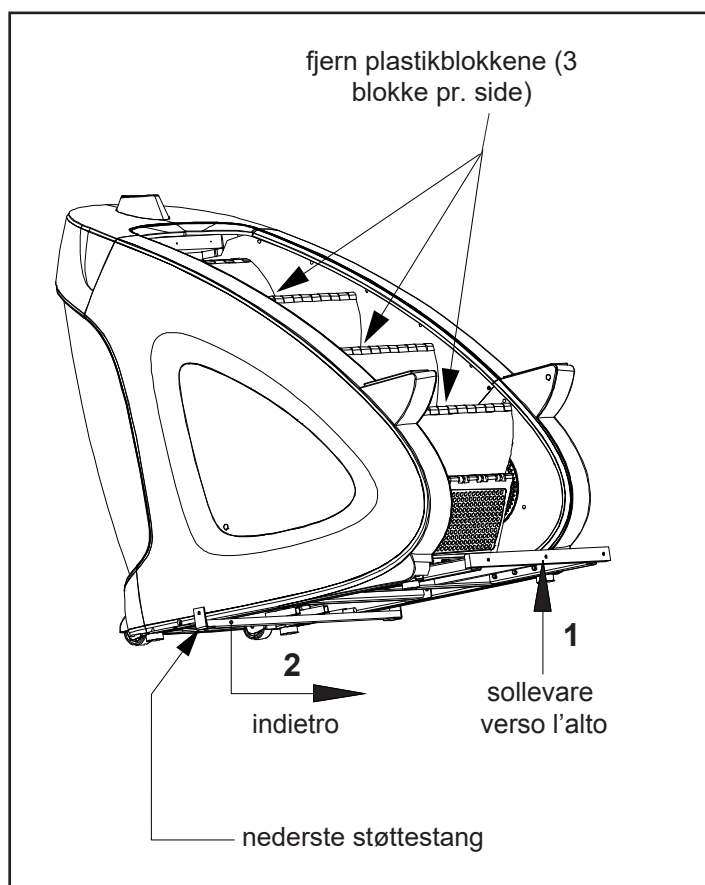
Skil metalburet helt ad og fjern det.

Mens to personer tager fat i rammen bagtil og løfter hoveddelen, sørger en tredje person for at løsne og fjerne den nederste støttegang.



Fjern til sidst de seks plastikblokke, der beskytter trinene. Hoveddelen er nu klar til montering, ved at følge instruktionerne beskrevet i det følgende afsnit.

For eventuelt at placere hoveddelen på det punkt, der er etableret for den endelige installation, løftes den bagerste del, indtil forhjulene hviler på den, og skub derefter hoveddelen på hjulene og dirigerer den mod den ønskede position.



Samlingsliste:

1) Hovedlegeme 24)
Dekorering 2) Stolper

3.1) Central gelænder

4) Platform

5.1) Venstre gelænder

6.1) Højre gelænder

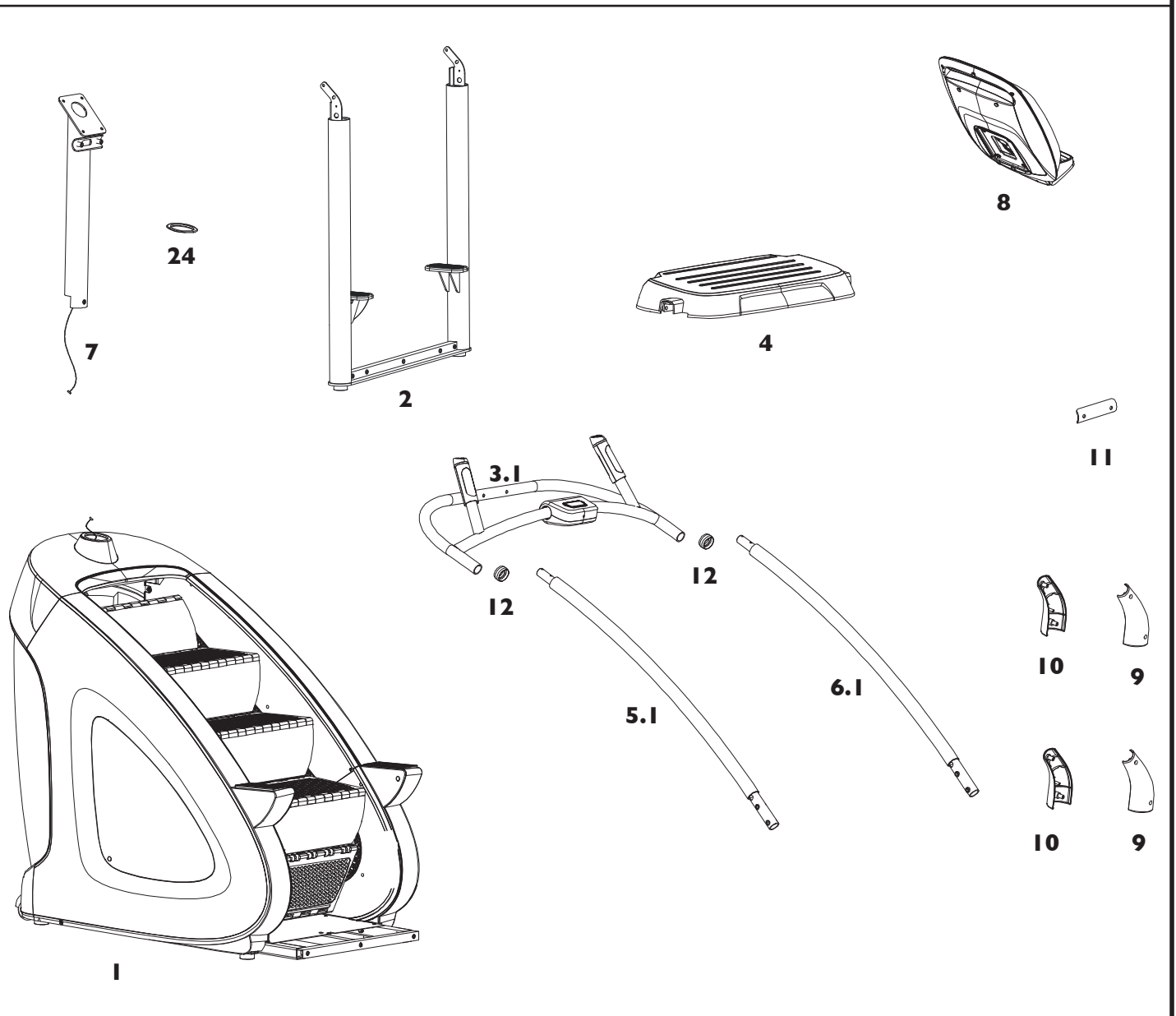
8) Konsol

9) Venstre sidedæksel (2 stk.)

10) Højre sidedæksel (2 stk.)

11) Gelænderstøtteklemme

12) Dækning



Monteringshardwareliste: 13 - Bolt [M8
x 65 mm]

14 - Bolt [M8 x 55 mm] 15 -

Bolt [M8 x 20 mm] 16 - Bolt

[M8 x 30 mm] 17 - Bolt

[M8 x 20 mm] 18 - Skrue

[M8 x 30 mm] 19 - Skrue

[M8 x 20 mm] 20 - Skrue

[M4 x 30 mm]

21 - Selvskærende skrue [ST4,2 x 16 mm]

22 - Flad skive [Ø8 mm]

23 - Buet skive [Ø8 mm]

(1 pz.)

(3 pz.)

(3 pz.)

(2 pz.)

(8 pz.)

(1 pz.)

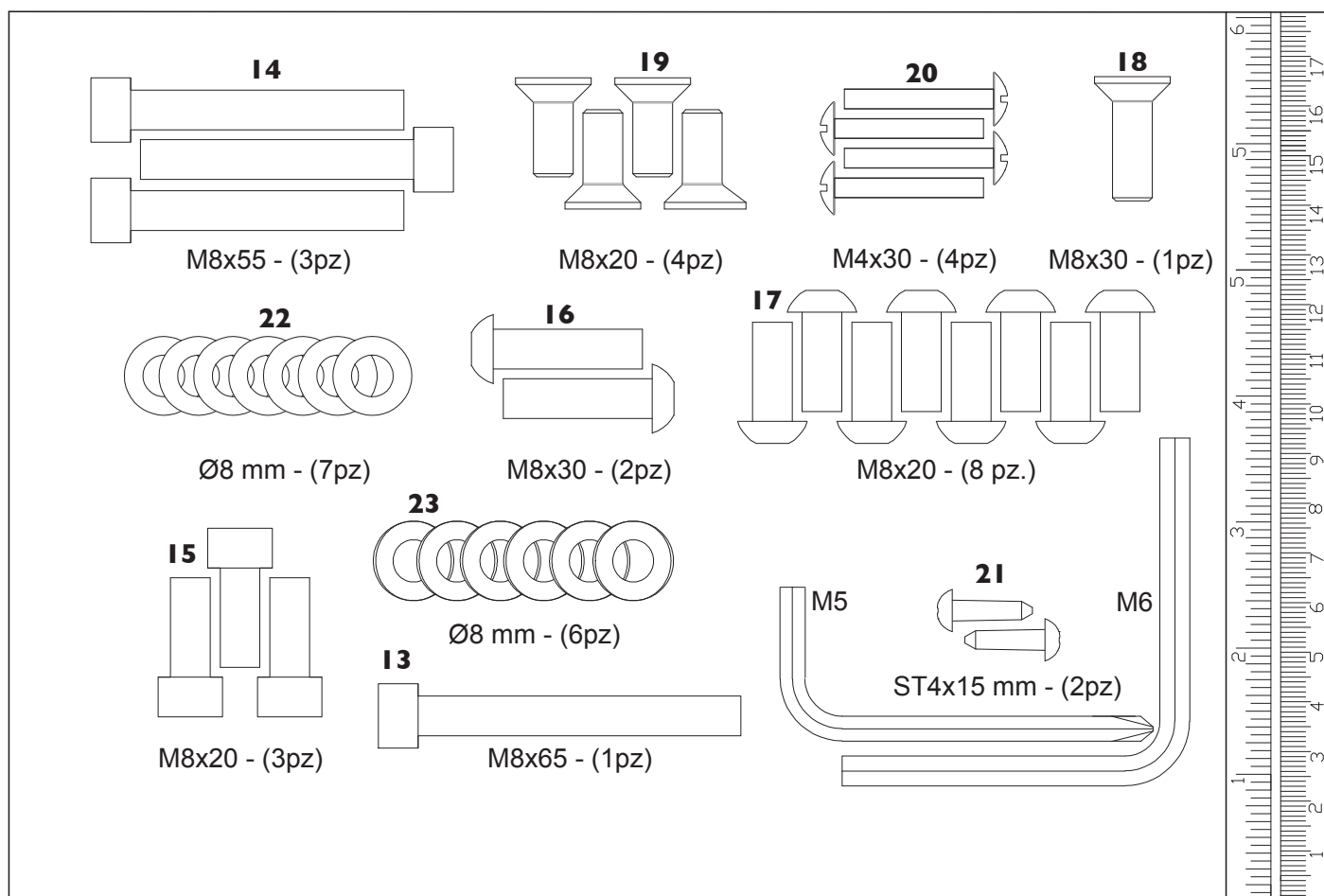
(4 pz.)

(4 pz.)

(2 pz.)

(7 pz.)

(6 pz.)



2.3

PRODUKTMONTERING



FARE

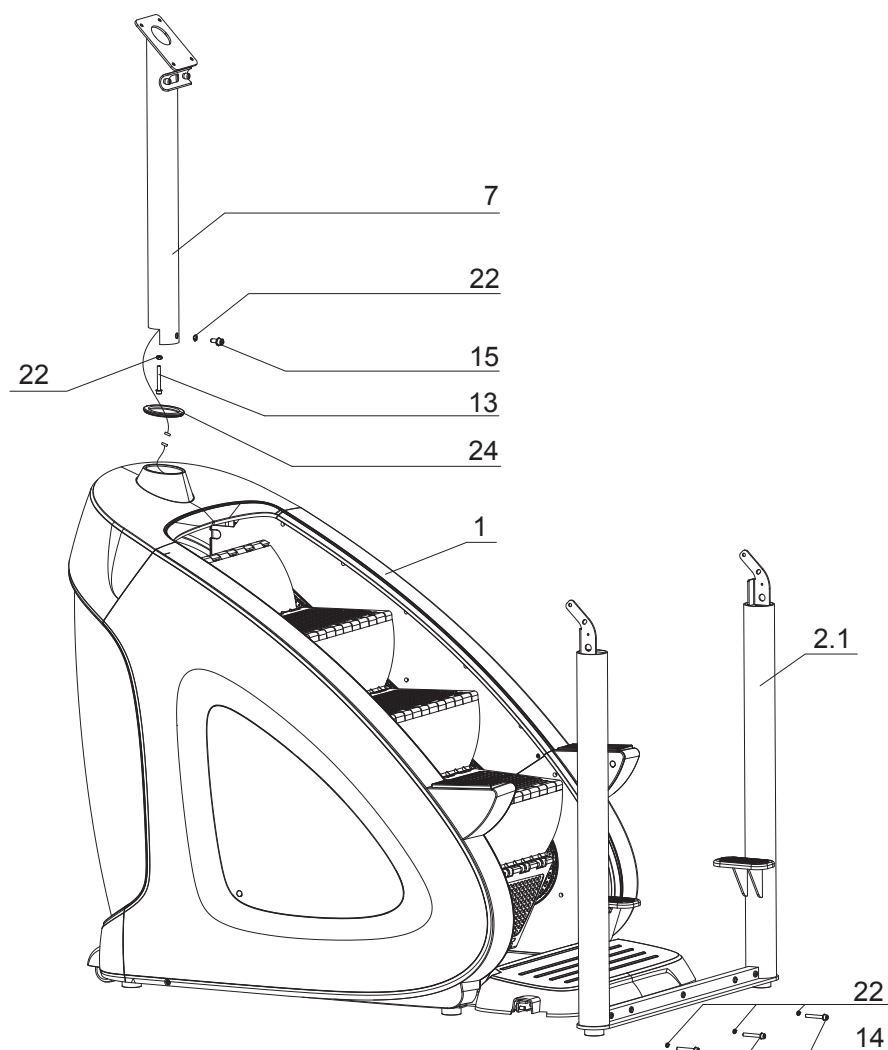
Il sollevamento del corpo principale deve essere eseguito con opportuni mezzi di sollevamento meccanici; la movimentazione deve essere eseguita da due persone, sfruttando le ruote di spostamento anteriori e sollevando la parte posteriore afferrando il telaio di sostegno della pedana.

Collegare l'attrezzo alla rete elettrica solamente dopo aver concluso le operazioni di assemblaggio.

TRIN 1 (saml konsolstander og stolper)

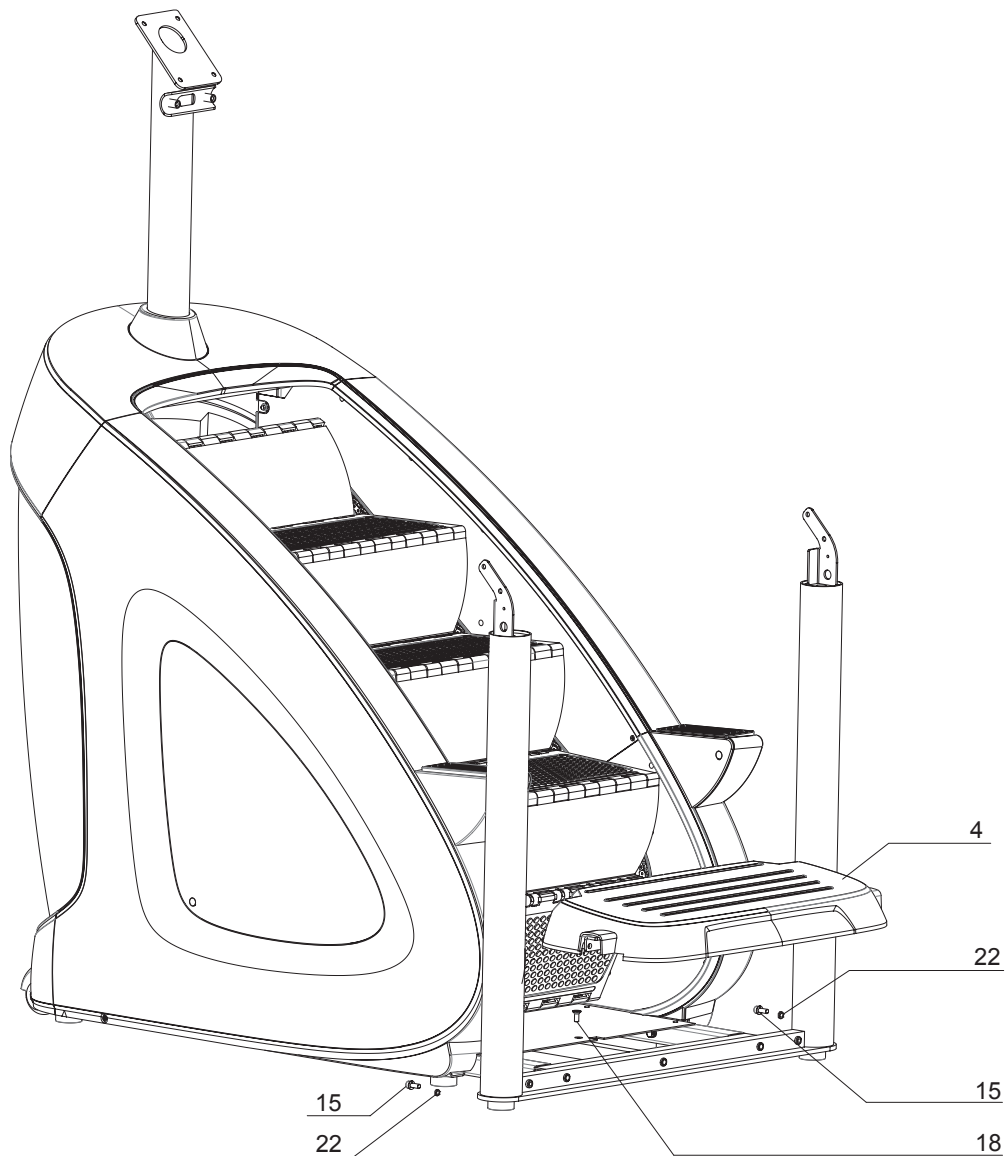
- Nærm dig konsolstøtterøret 7 til hovedhuset 1, indsæt den dekorative ring 24 fra den nederste del af røret og forbind konsollens strømtik med det, der kommer ud af hovedhuset.
- Fastgør konsolstøtterøret med en 13 [M8x65] bolt udstyret med en 22 [Ø8 mm] flad spændeskive og en 15 [M8x20] bolt udstyret med en 22 [Ø8 mm] flad spændeskive.
- Placer den bagerste søjle 2.1 for enden af hoveddelen 1 og fastgør den ved at stramme tre bolte 14 [M8x55] udstyret med flade skiver 22 [Ø8 mm].

Efter at have placeret hovedlegemet på gulvet på det sted, der er valgt til installation af produktet, skal du fjerne alt materialet i trækassen og sprede det på gulvet, klar til at blive samlet.



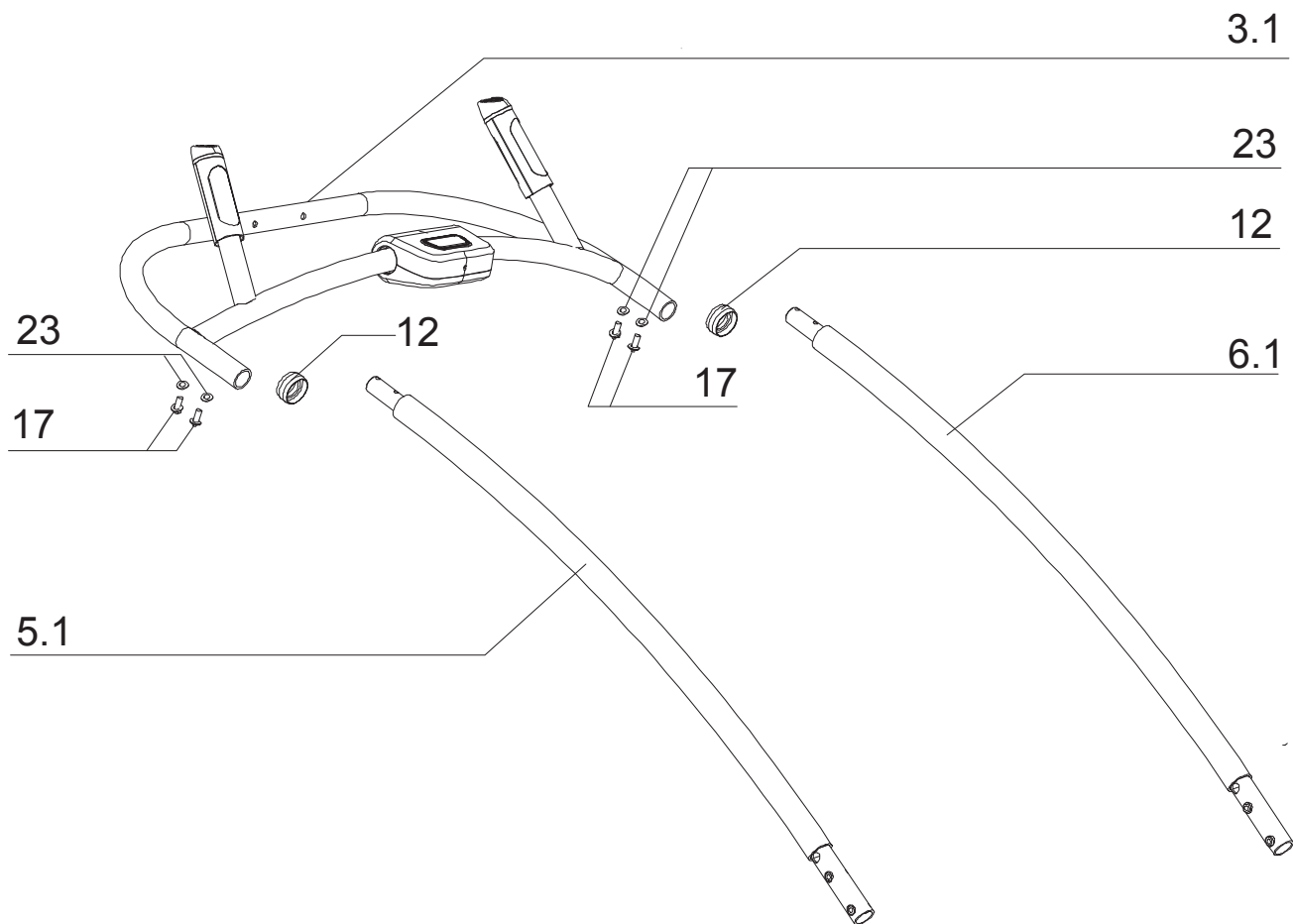
FASE 2 (bageste fodpind)

- Koble platformen 4 på støtterammen til den bageste ende af hoveddelen og fastgør den ved at stramme to bolte 15 [M8x20] udstyret med flade skiver 22 [Ø8 mm] og en skrue 18 [M8x30].



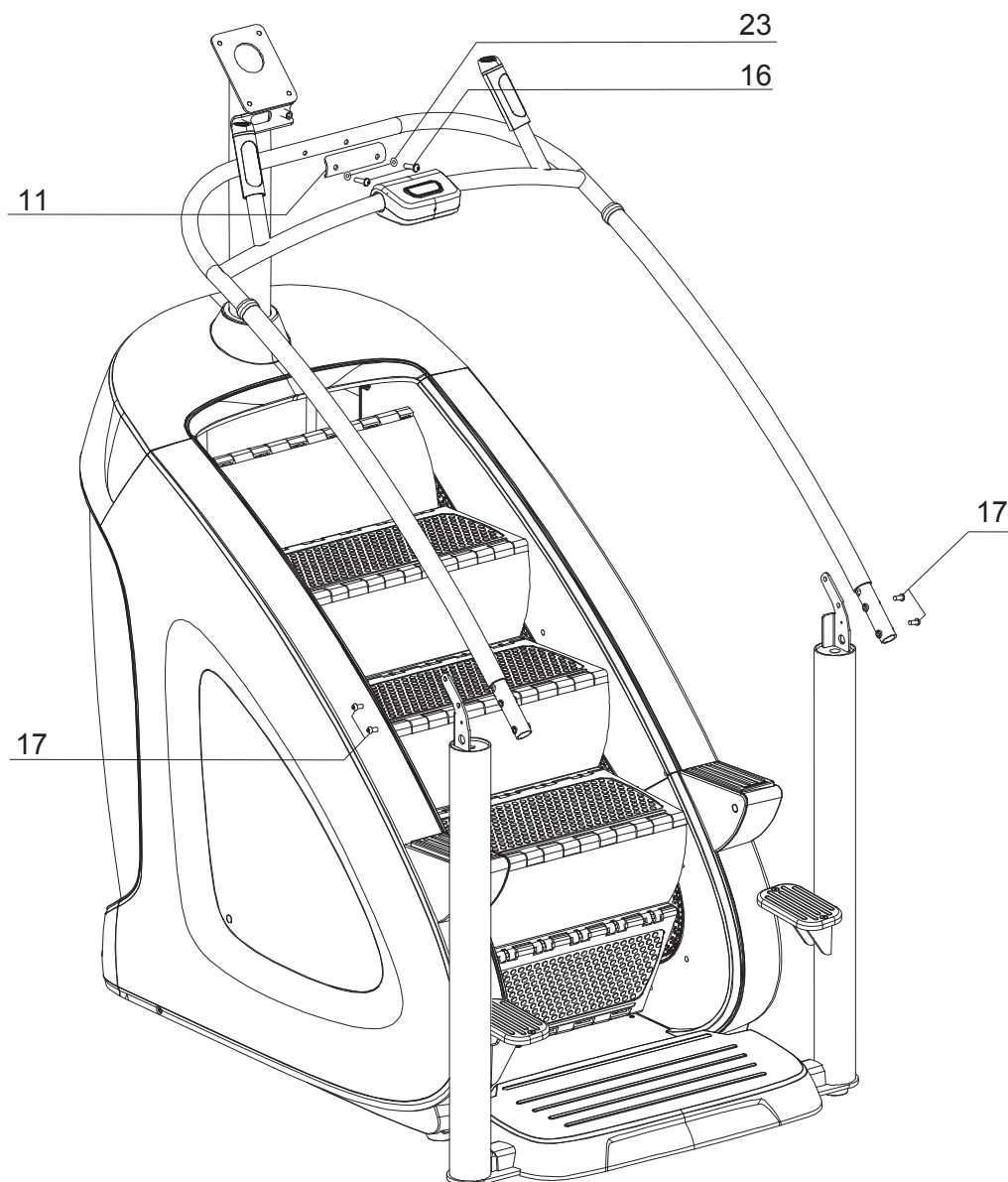
FASE 3 (montering af gelænder)

- Kobl venstre gelænder 5.1 til det centrale gelænder 3.1 gennem den dekorative ring 12 og fastgør det ved at stramme to bolte 17 [M8x20] udstyret med buede skiver 23 [Ø8 mm].
- Kobl det højre gelænder 6.1 til det centrale gelænder 3.1 gennem den dekorative ring 12 og fastgør det ved at stramme to bolte 17 [M8x20] udstyret med buede skiver 23 [Ø8 mm].



FASE 4 (montering af gelænder)

- Bring det samlede gelænder tæt på hoveddelen, og indsæt de forbindelser, der kommer ud af gelænderet, ind i konsollens støtterør, så de kommer ud af det øverste hul.
- Koble gelænderet til klemmen placeret under konsolstøtterøret og juster de gennemgående huller, og fastgør derefter gelænderet ved at stramme gennem gelænderstøtteklemmen 11 to bolte 16 [M8x30] udstyret med buede skiver 23 [Ø8 mm].
- Fastgør de bagerste ender af sidegelænderne til den bagerste stolpe ved at stramme hver med to 17 bolte [M8x20].



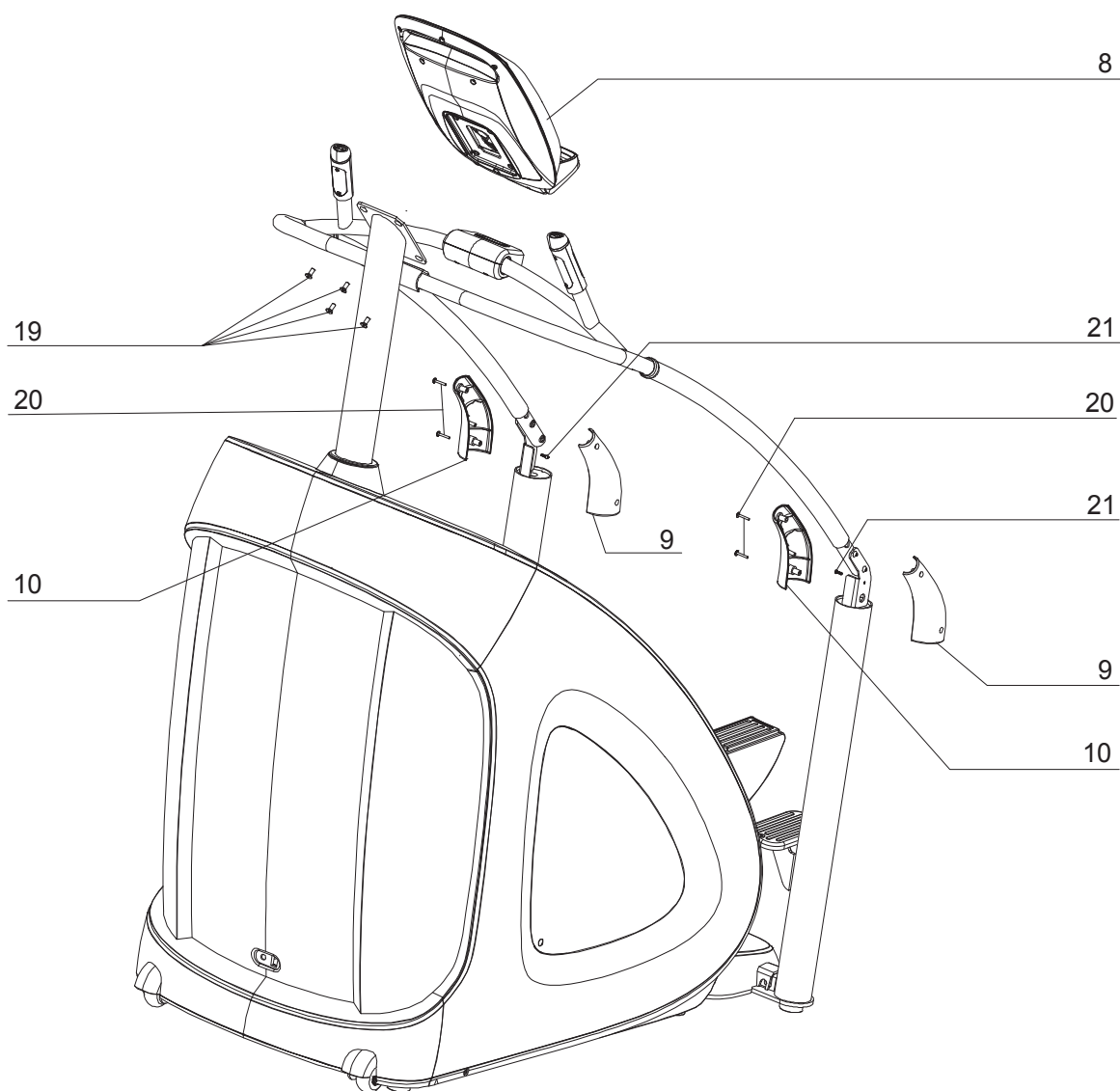
FASE 5 (konsol og trim samling)



Når instrumentbrættet monteres på fastgørelsespladen, skal du sørge for, at de elektriske tilslutningskabler ikke bliver knust eller skåret over.

- Før konsollen 8 op til fastgørelsespladen øverst på konsolstøtterøret, og tilslut strømstikket og håndtagsforbindelserne på gelænderet.

- Fastgør konsollen 8 på fastgørelsespladen ved at stramme fire skruer 19 [M8x20].
- På siderne af samlingspunkterne mellem stolpen og gelænderet skal du forbinde venstre sidedæksler 9 med højre sidedæksler 10 og fastgøre dem ved at stramme hver med to skruer 20 [M4x30] og en selvskærende skrue 21 [ST4. 2x16].
- Samlingen af produktet er nu afsluttet; Før brug skal du læse de resterende dele af manualen for at lære alle oplysninger om, hvordan du bruger den sikkert.



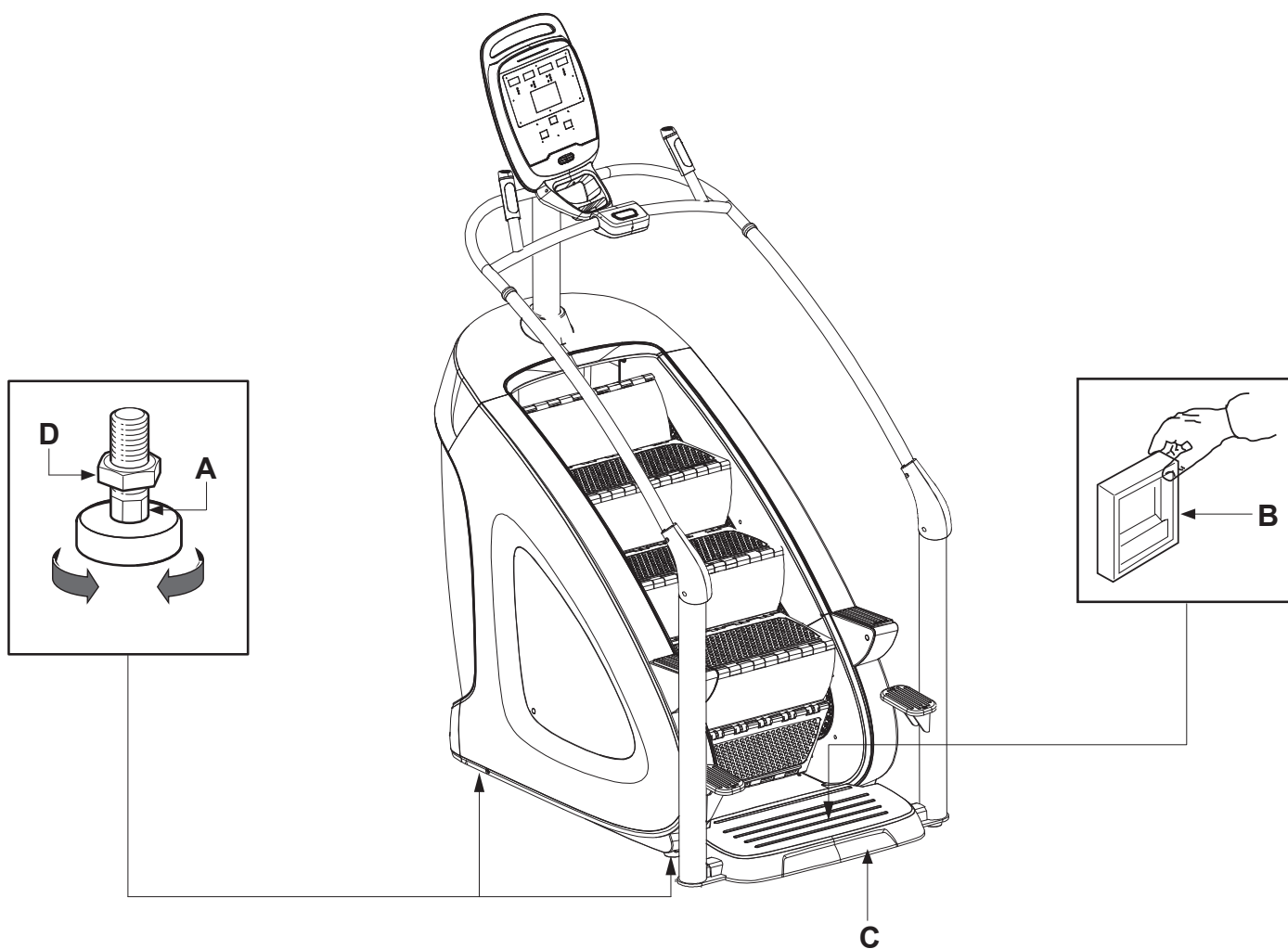
2.4

NIVELLERING

- For at kompensere for ujævnheder i gulvet skal du handle på de fire nivelleringsfødder A som følger:
 - anbring et vaterpas B på den bagerste platform C eller på et af trinene;
 - niveller værktøjet ved at virke på de fire nivelleringsfødder placeret i enderne;
 - når nivelleringen er fuldført, skal du kontrollere værktøjets stabilitet og til sidst spænde låsemøtrikken D, som hver fod er forsynet med.



Korrekt nivellering er nødvendig for værktøjets stabilitet og korrekte funktion og for en længere levetid for de mekaniske komponenter.



2.5

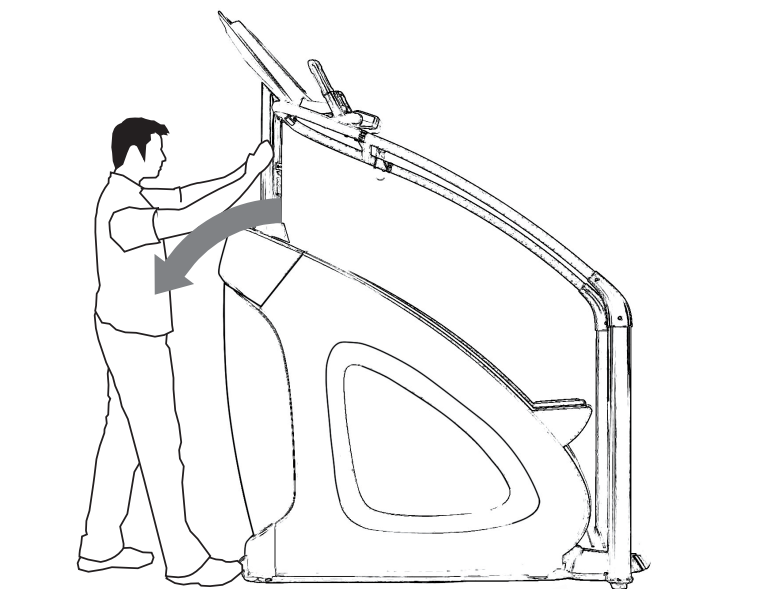
HÅNDTERING

To hjul E er anbragt foran på produktet, nødvendige for bevægelse, som skal udføres af tre personer.

Ved små bevægelser inde i rummet er en person ansvarlig for at gribe værktøjet i konsolstøtterøret og trække fremad nedad, indtil værktøjets hale er hævet for at bringe de to hjul til at hvile på jorden; mens to andre personer er placeret i den bageste del og tager fat i stolperne for at hjælpe med at køre redskabet ved at skubbe det frem eller tilbage til det ønskede punkt.

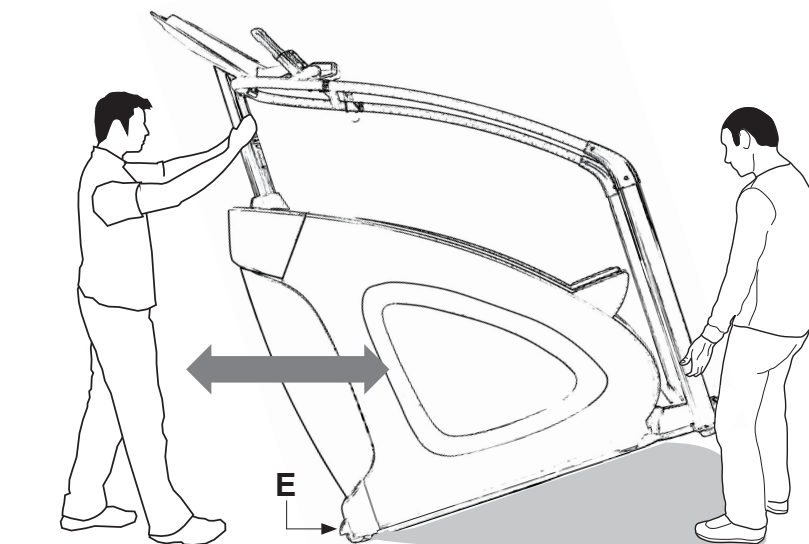


- L'operazione di movimentazione del prodotto deve essere eseguita in assenza di animali domestici o bambini.
- L'operazione di movimentazione del prodotto deve essere eseguita su una pavimentazione in piano piana e priva di asperità.
- Durante l'operazione di movimentazione del prodotto evitare di inclinare troppo in avanti con conseguente spostamento del baricentro e rischio di schiacciamento dei piedi.



• Under bevægelsesmanøvren skal den person, der er placeret foran værktøjet, være særlig opmærksom på eventuelle forhindringer på jorden (f.eks. fuger mellem fliserne) for at undgå svingninger, der kan føre til tab af tyngdepunktet og til det farlige værktøjets fald.

• Under bevægelsesmanøvren skal de to personer bag redskabet tage fat i stolperne for at hjælpe med at skubbe redskabet og holde det stabilt på tyngdepunktet; skal være særligt opmærksomme på at holde deres fødder væk fra rammen for at undgå risikoen for at knuse dem.



2.6

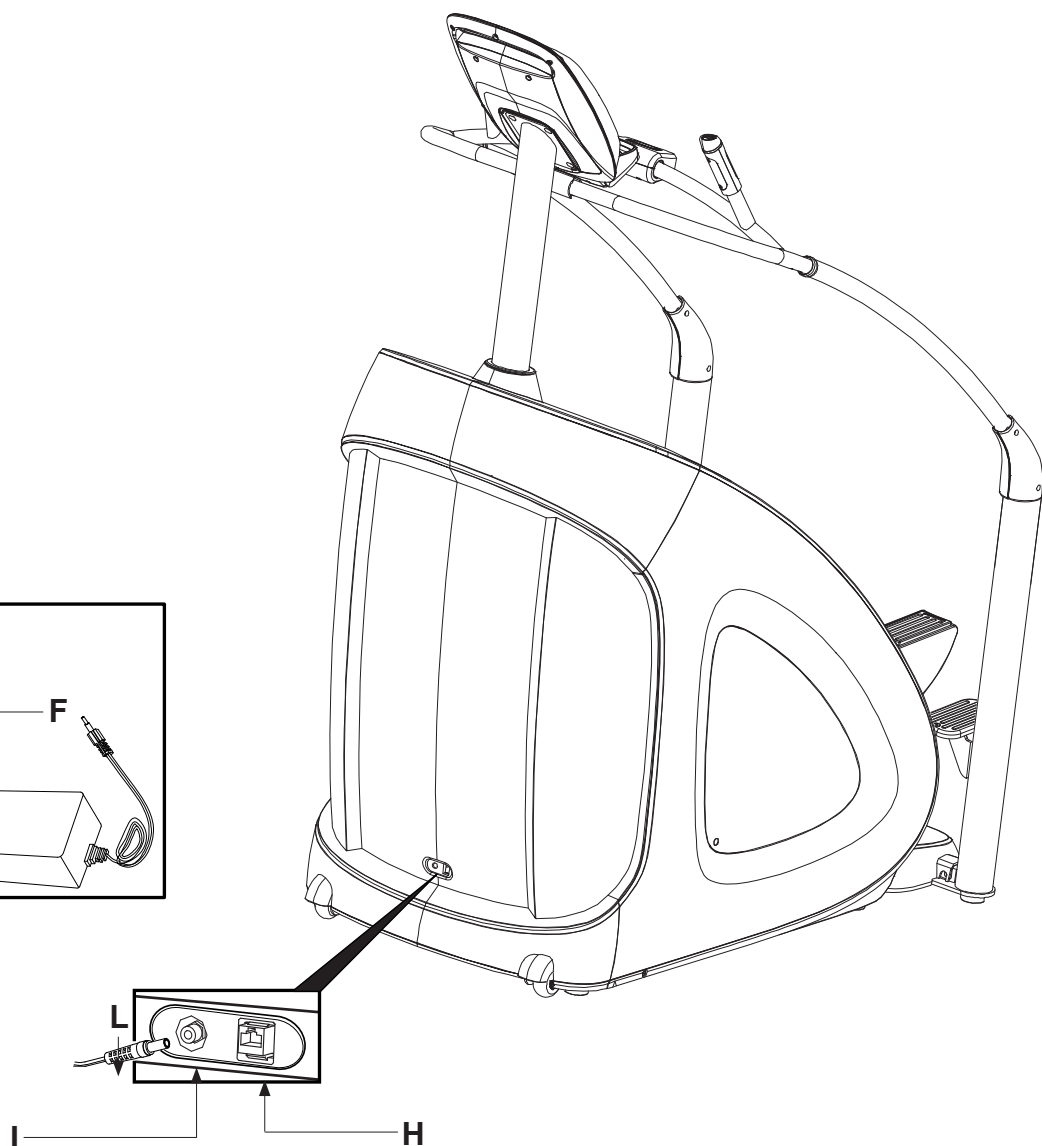
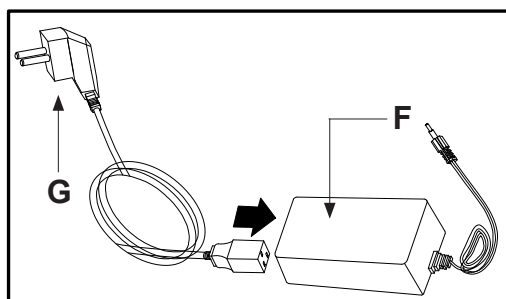
ELEKTRISK TILSLUTNING



- Før du tilslutter den eksterne strømforsyning, skal du kontrollere, at systemet har passende egenskaber ved at kontrollere de tekniske data på produktpladen.
- Tilslut den eksterne strømforsyning til en stikkontakt langt nok fra produktet til at undgå kortslutninger, som kan være forårsaget af sveddråber.
- Brug kun kompatible adapterstik, undgå at bruge flere stikkontakter, undgå at føre strømkablet under produktet.

Produktet er udstyret med en ekstern strømforsyningsenhed F udstyret med et strømkabel med et Schuko G-stik, som skal tilsluttes en passende stikkontakt med en mærkespænding på op til 230 VAC; strømforsyningen har dobbelt isolering i klasse II og kræver ikke jordforbindelse.

På forsiden af produktet er strømstikket I, hvortil stikket L på strømforsyningsens DC-udgangskabel er tilsluttet. RJ-45 H-netværksstikket muliggør forbindelse mellem værktøjet og en computer til styring af brugernes træningsdata gennem den valgfri dedikerede software.



Inden du begynder at bruge produktet, er det tilrådeligt at konsultere din læge for at kontrollere dine fysiske forhold og sammen med ham vurdere de særlige forholdsregler, der følger af udøvelsen af denne fysiske aktivitet.

For dem, der begynder at bruge produktet uden træning, kræves en rolig tilgang, der begrænser brugssessionerne til højst tre om ugen og opretholder minimumstider og -hastigheder, både for at blive fortrolig med konsolkommandoerne og for langsomt at løsne sig fra en stillesiddende livsstil.

For dem, der allerede dyrker sport og har til hensigt at bruge produktet som et supplement til deres øvelser, er det tilrådeligt at kontakte en personlig træner for at planlægge træningssessioner og oprette en træningsplan.

Ved at overvåge din puls under træning kan du afslutte din aktivitet mod 3 mål:

- slankning: opretholdelse af en puls mellem 60% og 75% kan du indtage kalorier uden at skulle gøre nogen indsats;
- forbedring af åndedrætskapaciteten: ved at opretholde en hjertefrekvens på mellem 75% og 85% kan du træne dine lunger ved at arbejde med en aerob hastighed;
- forbedring af kardiovaskulær kapacitet: ved at opretholde en hjertefrekvens på mellem 85 % og 95 %, kan hjertet trænes ved at arbejde på et anaerobt regime.



Anaerob træning er kun tilladt af veltrænede professionelle sportsudøvere.

Brugen af produktet skal understøttes i tre faser.

OPVARMNING: Inden man tager fat på en træning med produktet, er det altid en god idé at lave nogle øvelser for at varme op og løsne musklerne op, bare for at bringe kroppen op på temperatur og forberede hjerte og lunger.

TRÆNING: start med nedsat hastighed og efter opvarmning øg gradvist træningens intensitet, indtil pulsen når den ønskede tærskelværdi.

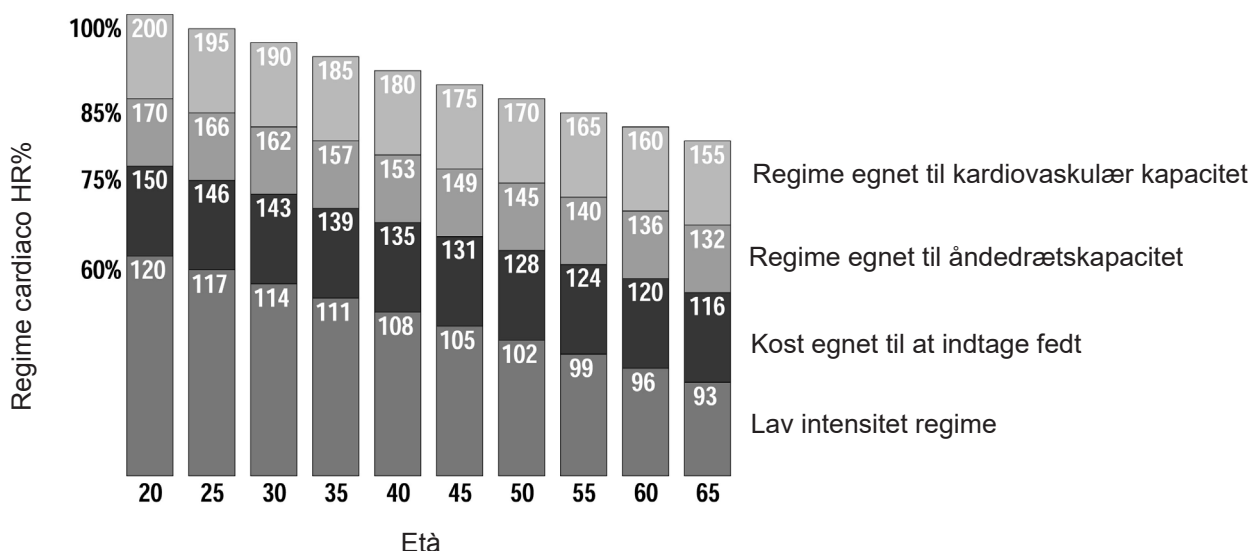
Hold pulsen konstant i den ønskede fase baseret på dit "mål" (vægttab, forbedring af respirationskapaciteten eller forbedring af kardiovaskulær kapacitet).

I de første ugers brug må træningspas ikke fortsættes i mere end 20 minutter; når først selvtillid og færdigheder er opnået, kan sessionerne forlænges op til 60 minutter.

NEDLØSNING: i slutningen af sessionen ved at bruge produktet, slappe af ved at øve dig på at køle ned i et par minutter med strækøvelser.



BEMÆRK: når produktet bruges i kommercielle og/eller kollektive omgivelser, er tilstedeværelsen af en personlig træner påkrævet, eller en ekspertbruger, som har læst denne manual omhyggeligt og er fortrolig med produktet og principperne for aerob og kardiovaskulær træning.



3.1

BRUG AF BÆLTESENDEREN (VALGFRI)

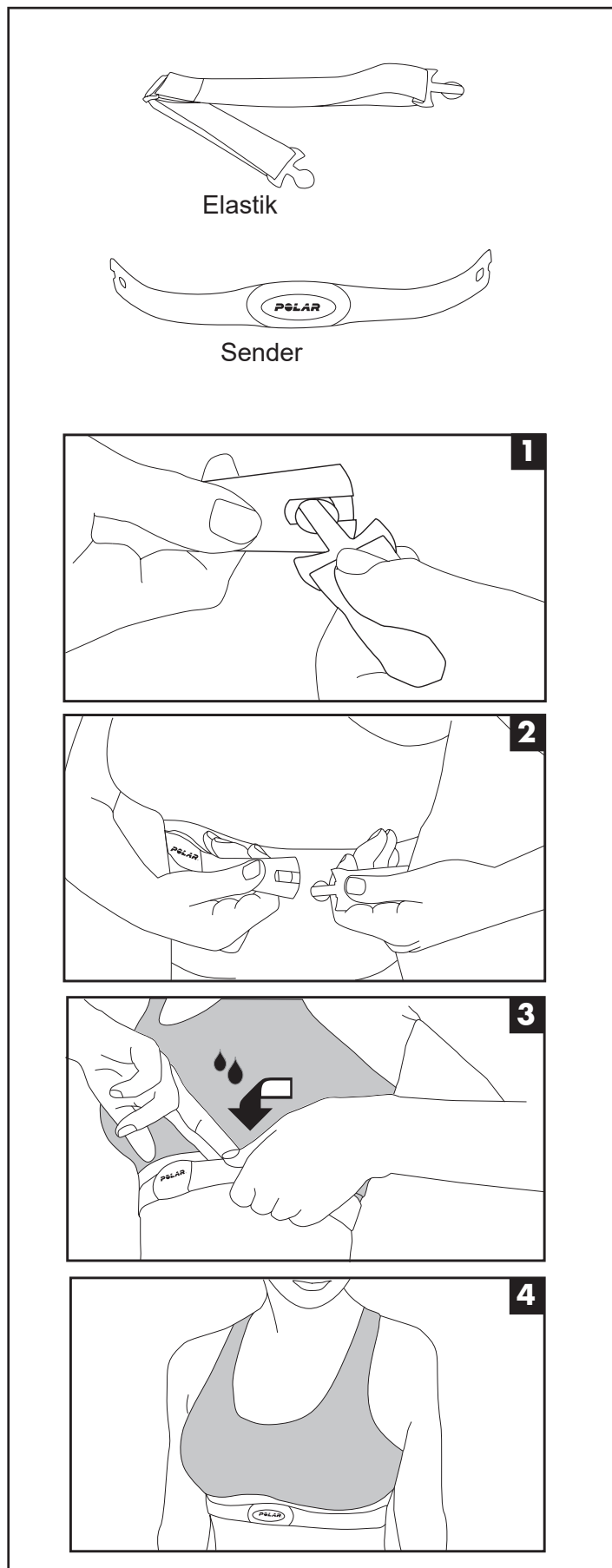


- Før du bruger hovedbåndssenderen, skal du omhyggeligt læse instruktionerne på denne side og eventuelle instruktioner leveret af producenten.
- Efter hver brug skal du tage senderen af elastikken, rense dem for sved og tørre dem omhyggeligt.
- Rengør senderen med en fugtig klud og neutral sæbe, elastikbåndet skal vaskes regelmæssigt, vask i vaskemaskine anbefales sammen med sportstøj ved temperatur under 40°.
- Bånd og sender skal holdes ude af skuffer, lukkede poser eller andre beholdere, det er tilrådeligt at hænge dem på en væg, så perfekt tørring er garanteret.
- Hvis der vises unormale cifre på pulsdisplayet, på grund af radiointerferens eller på grund af funktionsfejl i bæltet eller modtageren, er det nødvendigt at undgå brug af HR-programmer.

Dette værktøj indeholder en modtager, der er kompatibel med Polar®-brystbæltessendere, af den ikke-kodede type. En eller flere bryststropper kan leveres på forespørgsel, også til fælles brug af produktet.

- 1) Klip den ene ende af senderen fast på elastikken.
- 2) Juster længden af elastikbåndet (i henhold til dit bryst) ved at handle på det passende spænde. Placer elastikken lige under brystselerne som vist, og klip derefter den anden ende af elastikken til senderen.
- 3) Løft senderen og fugt elektroderne på bagsiden med fingrene våde med vand.
- 4) Tjek at overfladen med elektroderne hæfter godt til huden.

Pulsindikationen målt af bæltet er kun en referenceværdi til overvågning af din puls i henhold til dit træningsprogram og for at opnå en reference for kalorieforbrug. Målingen foretaget af senderen kan under ingen omstændigheder betragtes som medicinske data.



3.2

PRAKTISKE TIPS OG FORSLAG TIL BRUG



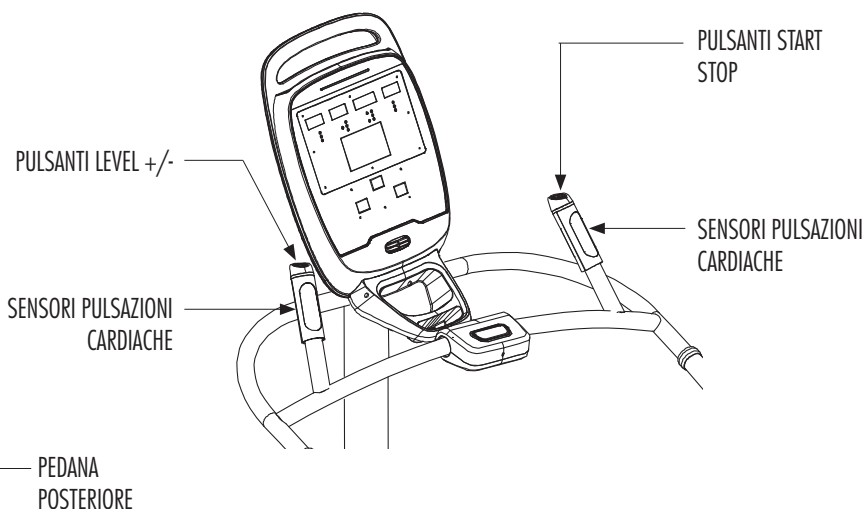
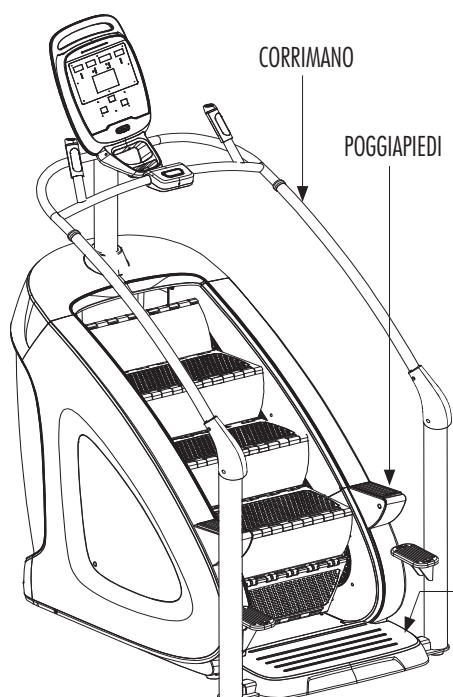
Fare

- Før du starter en træning, skal du fastgøre sikkerhedsklemmen korrekt ved at fastgøre den til tøjet rundt om taljen. Hvis du vil stoppe træningen med det samme, skal du blot trække i rebet eller tryk på nødknappen.
- For en god holdning på udstyret er det vigtigt at holde skuldrene afslappede og brystet på linje med kroppen.
- Fortsæt gradvist med brugen af værktøjet, med gradvist mere intense programmer og hold altid til gelænderne, hold både ansigtet og den forreste del af kroppen mod kontrolpanelet.

De, der skal til at bruge produktet for første gang, skal først sætte sig ind i konsollen og studere dens funktion, inden de kaster sig ud i et træningsprogram, og det er vigtigt at vænne sig til koordineringen med rækkefølgen af trinene og derfor holde balancen, undgå distraktioner og altid orientere blikket fremad for ikke at miste stabilitet og balance.

1) Stå på den bagerste platform, tag fat i gelænderne og træde en fod ad gangen op ad trinene, indtil dine fødder er solidt på fodstøtterne, tryk på en vilkårlig knap for at tænde for konsollen.

- 2) Hold gelænderet med den ene hånd, mens du vælger træningsprogrammet på konsollen med den anden hånd. Efter opsætning af træningen og efter at have placeret begge fødder på det øverste trin, starter træningen umiddelbart efter tryk på START/STOP-knappen.
- 3) For begyndere anbefales det at klatre 4÷8 etager af trapper, gentage indtil slutningen af øvelsen, genvinde energi under nedstigningen. Øvelsen skal udføres i mindst 15 minutter. Hvis du vil intensivere din træning, kan du bestige 20÷30 etager med korte pauser ved lav intensitet.
- 4) For uddannede brugere anbefales det at lave 45÷60 minutters træning ved at udføre forskellige serier på 10÷20 etager, alternerende dem med øvelser for den øvre torso.
- 5) Under træning kan du vurdere din puls ved at tage fat i pulssensorerne eller ved at bære den valgfrie brystbælte.
- 6) For at afslutte øvelsen skal du blot placere fødderne på det samme trin og vente på, at det når det laveste niveau, hvor stopsensoren straks vil blokere for rækkefølgen af trin. For at stoppe rettidigt, tryk på nødknappen eller træk i rebet, tag fat i sidegelænderne for at få støtte og flyt dine fødder på fodstøtterne, og kom så op af jorden.



3.3

KONSOLFUNKTIONER - DISPLAY

DISTANCE - PULSER - TRIN FREKVENNS

- **DISTANCE:** viser den samlede tilbagelagte distance fra træningens start, eller det resterende antal fra den indstillede distance til nul (distance ved slutningen af træningen), (interval: 0÷99,9 km - stigning 0,1 km) .
- **PULS:** viser pulsen pr. minut, når begge håndtag på gelænderne er grebet, placerer håndfladerne på pulssensorerne (håndpuls) eller bærer brystbæltet med trådløs sender, displayet viser pulsen (*).
- **STEP FREKVENNS:** viser antallet af skridt i minuttet taget siden starten af træningen.

CALORIES - CALORIES/H - WATTS

- **KALORIER:** viser de kalorier, der er forbrugt siden træningens start, eller det resterende antal fra de indstillede kalorier ned til nul (*) (Kalorier ved slutningen af træningen), (interval: 0÷99,9 kcal - øg 0,1 kcal) .
- **KALORIER/T:** viser de kalorier, der forbruges for hver time.
- **WATTS:** viser energien udtrykt i watt, som produceres under træning.

TIME ELAPSED - TIME REMAINING - TOT. PRG TIME

- **GÅET TIDS:** viser antallet af forløbne minutter fra begyndelsen af øvelsen (interval: 00:00 ÷ 99:59 minutter).

- **RESTERENDE TID:** viser antallet af minutter, der er tilbage fra starten af træningen, baseret på den indstillede varighed.
 - **TOTAL PROG TIME:** viser den samlede indstillede tid.
- SPEED - AVERAGE SPEED - STEPS**
- **SPEED:** viser den tilsvarende øjeblikkelige hastighed i km/t (område: 0÷100 km/t - stigning 0,1 km/t).
 - **AVERAGE SPEED:** viser den tilsvarende gennemsnitshastighed i km/t.
 - **GULV:** viser det samlede antal etager lavet siden starten af øvelsen (1 etage = 25 trin).

LEVEL (intensitetsniveau)

Viser det indstillede intensitetsniveau (område: 1÷20).

GRAFISK DISPLAY

- Det centrale display består af en matrixindikator, som giver en visuel indikation af den igangværende træningsprofil, der illustrerer dens progression baseret på tid og intensitet.
- Displayet viser også alle hjælpemeddelelser ved indstilling af programmer og i de forskellige tilstande, viser advarsler og fejl.

(*) Vi minder dig om, at det angivne mål kun er et tal omtrentlig reference og kan i intet tilfælde betragtes som en medicinsk referencedata.



3.4

KONSOLFUNKTIONER - KNAPPER

START/STOP

Før du starter en øvelse:

Tryk på knappen for at starte træningen og starte bæltet i alle brugsmåder af udstyret.

Med drift i gang:

Tryk på knappen for at stoppe båndet og annullere den igangværende træning og nulstille dataene.

TASTATUR - (dataindstillingstastatur)

Numerisk tastatur til indstilling af alle træningsdata og parametre.

OK - (Bekræft data)

Mens du indstiller træningsparametrene, skal du trykke på OK for at bekræfte introduktionen af dataene.

<X - (Slet data)

Mens du indstiller træningsparametrene, skal du trykke på <X for at slette de indtastede data.

SKIFT DISPLAYDATA

Tryk på knappen, der er placeret under hver af de fire skærme i den øverste del af konsollen, for at skiftevis visningen af data på hver i henhold til rækkefølgen angivet af LED'en ved siden af knappen.

VENTILATOR TIL/FRA

Tryk på blæserknappen for at tænde eller slukke for konsollens indbyggede køleventilator.

STANDARDPROGRAMMER

Tryk på en af de seks dedikerede knapper for at vælge et af de tilgængelige træningsprogrammer:

- 1) OPVARMNING, 2) FEDTFORBÆNDING, 3) TRÆNING,
- 4) RULLENDE BAKKER, 5) UDFORDRING, 6) INTERVAL.

INTENSITETSJUSTERING

Tryk på LEVEL +/- knapperne for at øge eller mindske træningens intensitetsniveau.

BRUGERDEFINERET PROGRAM

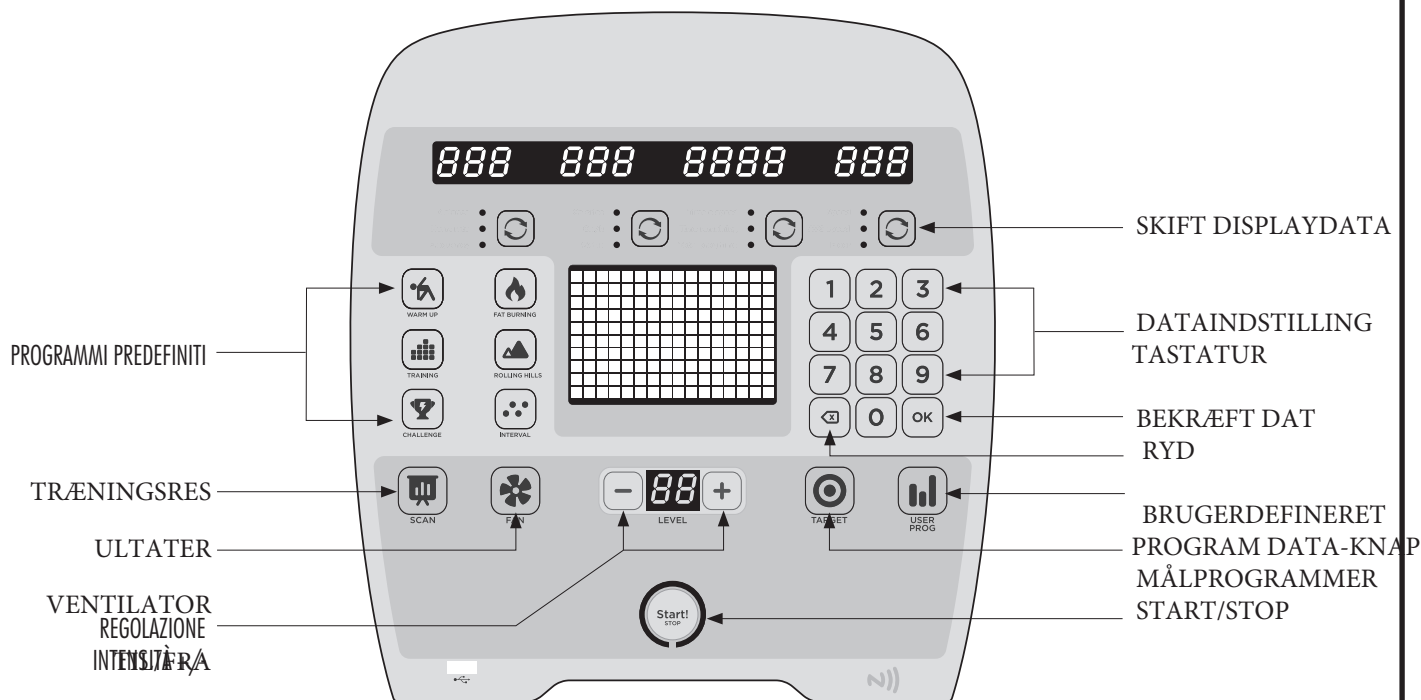
Tryk på Custom-knappen for at vælge træningstilstand med et personligt program bygget i henhold til parametre, der indtastes efter eget ønske.

MÅLPROGRAM

Tryk på Target-knappen for at vælge et af de tre "mål"-mål: varighed, distance eller kalorieforbrug, som kan indstilles som ønsket. Når værdier i Tid, Distance eller Kalorie indtastes under træningen, vil det relevante display tælle ned fra den indstillede værdi til nul, hvorefter træningen slutter

TRÆNINGSRISULTATER

Tryk på knappen for at få vist en oversigt over træningsdataene ved afslutningen af træningen.



MANUEL PROGRAM

TÆND

For at tænde for værktøjet skal du tilslutte stikket til stikkontakten; efter at konsollen er tændt, udfører skærmene selvtesten for at verificere de segmenter, hvorefter konsollen går i standby-tilstand.

STOP AF DRIFT

- Når udstyret kører, skal du trykke på START/STOP-knappen for at stoppe den igangværende træning. Ved slutningen af træningen, ved at trykke på knappen "Træningsresultater" viser konsollen en oversigt over dataene for den udførte træning

NØDSTOP

- For straks at stoppe en øvelse og stoppe løbebåndet skal du trykke på den røde nødknap eller trække i clipsene, som nødrebet er forbundet til.

MANUEL PROGRAM

- Stå på den bagerste platform, tag fat i gelænderne og gå op ad trinene, indtil dine fødder er solidt på fodstøtterne, tryk på en vilkårlig knap for at tænde for konsollen.



Tryk på START/STOP-knappen for straks at starte manuel træning; under træning kan intensiteten varieres ved at bruge LEVEL +/- knapperne.

- Tid, Distance, Kalorier, Hastighed, Skridt og Watt øger værdierne baseret på øvelsens fremskridt.
- For at annullere den igangværende træning og slette alle data skal du trykke på START/STOP-knappen eller trykke på den røde nødknap eller trække i clipsene, som nødrebet er forbundet til.

Bemærk: Pulsdisplayet viser pulser pr. minut, når gelænderets pulspuder holdes, eller den (valgfri) brystbælte er båret.

3.6

MÅLPROGRAM

- Stå på den bagerste platform, tag fat i gelænderne og klatre op ad trinene, indtil dine fødder er solidt placeret på de to fodstøtter, tryk på en vilkårlig knap for at tænde for konsollen.



Tryk på TARGET-knappen for at definere din træning på et af de tre frit indstillelige mål: 1) træningsvarighed, 2) distance, der skal tilbagelægges, 3) mængde af kalorier, der skal indtages.


- Tryk på TARGET-knappen, når det grafiske display viser 'Set TIME or enter the next Target', samtidig blinker 'Time'-displayet med standardværdien på 30 minutter, indstil VARIGHED ved hjælp af LEVEL +/- knapperne eller vha. det numeriske tastatur (interval: 5:00÷99:00 minutter), og tryk på OK for at bekræfte. Det grafiske display viser 'Tryk på Start for at begynde', tryk på START/STOP-knappen for straks at starte træningen med den programmerede varighed.
- Tryk på TARGET-knappen endnu en gang, det grafiske display viser 'Set DISTANCE or enter the next Target', samtidig blinker 'Distance'-displayet med standardværdien på 1 km, indstil DISTANCE ved hjælp af LEVEL +/- knapperne eller ved at bruge det numeriske tastatur (rækkevidde: 1÷99 km), og tryk på OK for at bekræfte. Det grafiske display viser 'Tryk på Start for at begynde', tryk på START/STOP-knappen for straks at starte træningen på den programmerede distance.
- Tryk på TARGET-knappen en tredje gang, det grafiske display viser 'Set CALORIES or enter the next Target', samtidig blinker 'Calories'-displayet med standardværdien på 50 kcal, indstil KALORIEFORBRUG-værdien ved hjælp af LEVEL + knapperne /- eller ved at bruge det numeriske tastatur (interval: 50÷990 kcal), og tryk på OK for at bekræfte. Det grafiske display viser 'Tryk på Start for at begynde', tryk på START/STOP-knappen for straks at starte træningen ved det programmerede kalorieforbrug.
- Når et af træningsmålene (Tid, Distance, Kalorie) er indstillet, tæller det tilsvarende display den indstillede værdi ned til nul. Under træning er det muligt at variere intensitetsniveauet ved at bruge +/- knapperne.
- For at annullere den igangværende træning og slette alle data skal du trykke på START/STOP-knappen eller trykke på den røde nødknap eller trække i clipsene, som nødrebet er forbundet til.


STANDARDPROGRAMMER

- Stå på den bagerste platform, tag fat i gelænderne og klatre op ad trinene, indtil dine fødder er solidt placeret på de to fodstøtter, tryk på en vilkårlig knap for at tænde for konsollen.

- Tryk på en af de seks PRESET PROGRAM-valgknapper for at vælge det tilsvarende træningsprogram.



 Når du har valgt programmet, skal du trykke på START/STOP for at starte med det samme med standardprogrammet med en forudindstillet varighed på 30 minutter.

 Eller efter programvalg, tryk på OK-knappen for at indstille personlige data og træningsvarighed som beskrevet nedenfor.

- Indtast brugerens alder, det grafiske display viser "Indtast din alder" (standardværdi 35), indstil alderen ved hjælp af LEVEL +/- knapperne eller det numeriske tastatur, og tryk på OK for at bekræfte.

- Indtast brugerens vægt, det grafiske display viser "Indtast din vægt" (standardværdi 65), indstil vægten ved hjælp af LEVEL +/- knapperne eller det numeriske tastatur, og tryk på OK for at bekræfte.

- Indtast træningsprogrammets varighed, det grafiske display viser "Indtast tid" (standardværdi 30 minutter), indstil varigheden ved hjælp af LEVEL +/- knapperne eller det numeriske tastatur og tryk på OK for at bekræfte.

- Tryk på START/STOP for at starte det valgte træningsprogram, det grafiske display viser 'Tryk på Start for at begynde'; under træning er det muligt at variere intensiteten ved at bruge LEVEL +/- knapperne.

- For at annullere den igangværende træning og slette alle data skal du trykke på START/STOP-knappen eller trykke på den røde nødknap eller trække i clipsene, som nødrebet er forbundet til.

Bemærk: Pulsdisplayet viser pulser pr. minut, når gelænderets pulspuder holdes, eller den (valgfri) brystbælte er båret.

3.8

BRUGERPROGRAM


- Stå på den bagerste platform, tag fat i gelænderne og klatre op ad trinene, indtil dine fødder er solidt placeret på de to fodstøtter, tryk på en vilkårlig knap for at tænde for konsollen.

Tryk på BRUGERPROGRAM-knappen for at vælge en træningssession, hvor det er muligt at opbygge et træningsprogram med variationen af intensiteten programmeret som ønsket på en grafisk profil, der består af kolonner med så mange forskellige tilpassede intensitetsniveauer.



- Efter at have trykket på BRUGERPROGRAM-knappen, viser det grafiske display 'Brugerprogram', og den første kolonne i det grafiske display blinker, hvor dataene vedrørende træningens intensitet i den første træningssession er indstillet. Tryk på en knap på det numeriske tastatur for at indstille dataene, og tryk på OK for at bekræfte. Tryk på knappen LEVEL + for at gå til næste kolonne; fortsæt med at indstille alle kolonnerne på samme måde, når indstillingen er afsluttet på det grafiske display, tryk OK for at bekræfte, så vil profilen blive vist med variationen af intensitetsniveauet, der er blevet programmeret og gemt.

- Indtast træningsprogrammets varighed, det grafiske display viser "Indtast tid" (standardværdi 30 minutter), indstil varigheden ved hjælp af LEVEL +/- knapperne eller det numeriske tastatur og tryk på OK for at bekræfte.

 Tryk på START/STOP for at starte brugerprogrammet, det grafiske display viser 'Tryk på Start for at begynde'; under træning er det muligt at variere intensiteten ved at bruge LEVEL +/- knapperne.

- For at annullere den igangværende øvelse og slette alle data skal du trykke på START/STOP-knappen eller trykke på den røde nødknap eller trække i clipsene, som nødrebet er forbundet til.

Bemærk: Pulsdisplayet viser pulser pr. minut, når gelænderets pulspuder holdes, eller den (valgfri) brystbælte er båret.

Efter hver træning skal du køle ned i 5 eller 10 minutter med strækøvelser. På den måde øges fleksibiliteten i musklerne, og de typiske smerter efter træning lindres.

1 - Bøjning af stammen

Læn dig fremad, indtil du når fingrene til tæerne, benene lige.

2 - Udstrækning af læggene

Læn dig på væggen, læn dig fremad, og træk, støttet af hænderne, højre ben frem og venstre strakt bagud.

3 - Udstrækning af lårene

Sid med skosålerne samlet og knæene pegende udad. Skub langsomt dine knæ mod jorden.

4 - Udstrækning af benene

Sid med højre ben strakt. Før sålen på venstre sko mod indersiden af det højre bens lår. Stræk mod højre fod. Slap af, og vend derefter positionen.

5 - Rotation af nakken

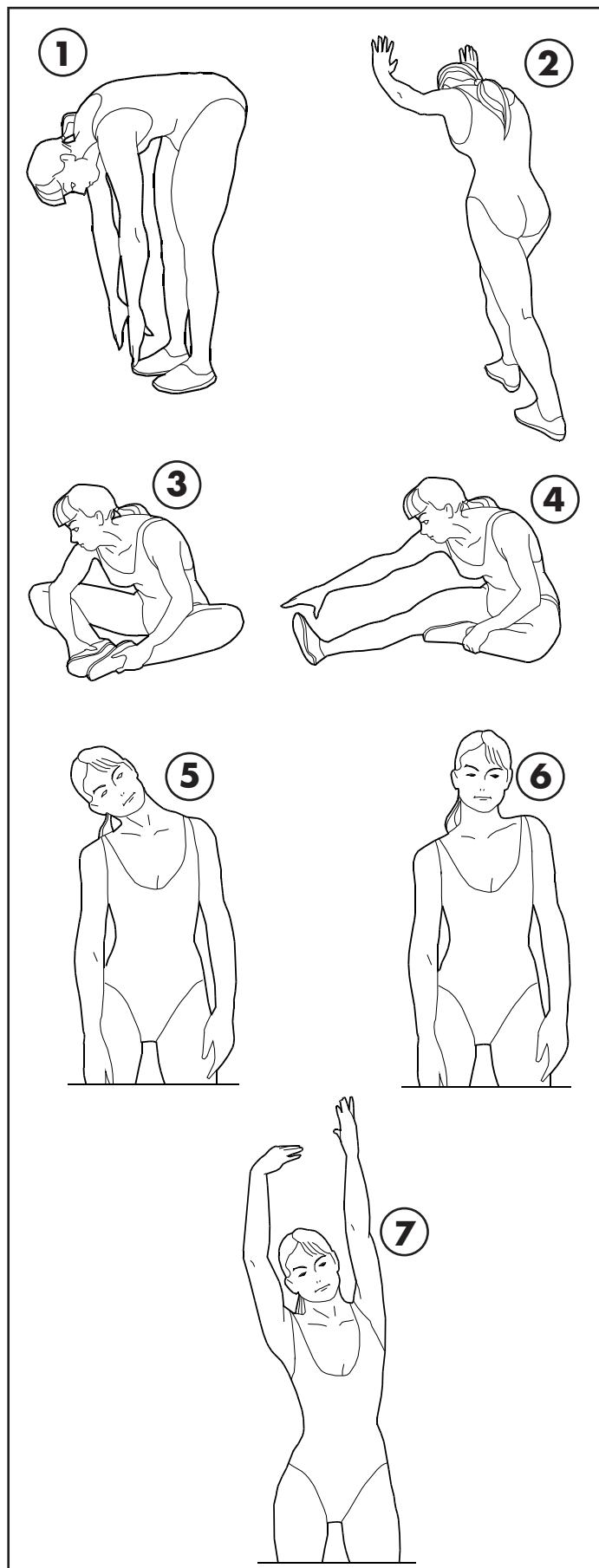
Drej hovedet til højre, mærk at nakkemusklernes strækkes, gentag til venstre, så frem og tilbage, altid meget langsomt.

6 - Skulderøvelser

Løft højre skulder mod øret og tæl til 3. Skift skuldre og gentag.

7 - Udstrækning af armene

Åbn og løft dine arme op for at bringe dem over dit hoved. Forsøg at føre højre arm mod loftet så meget som muligt, mærk strækningen i højre side. Skift skuldre, og gentag derefter.





Fare

Før du udfører nogen form for rengøring eller vedligeholdelse, skal du tage stikket ud af stikkontakten.

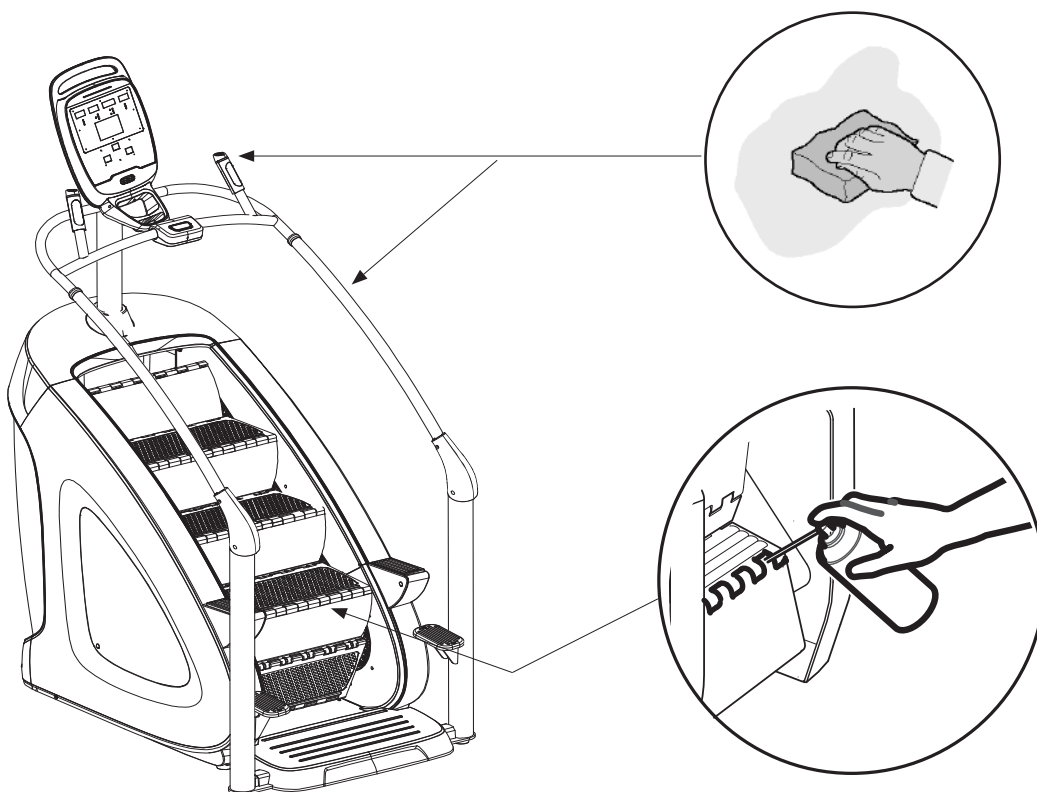


Opmærksom

Brug IKKE brandfarlige, giftige eller skadelige stoffer til rengøring, men kun vandbaserede produkter og bløde klude.

Brug IKKE opløsningsmidler, der indeholder petroleumsderivater, såsom acetone, benzen eller olier, der indeholder klorholdige stoffer, carbontetrachlorid, ammoniak, som kan beskadige og korrodere plastikdelene.

- For at holde produktet i god stand, forlænge dets levetid og i overensstemmelse med de almindelige hygiejneregler i et miljø med kollektiv brug, anbefaler vi en desinficerende rengøring af gelændere, pulsdetektionssensorerne og konsollen efter hver brug med en fugtet mikrofiber med ikke-aggressive neutrale rengøringsmidler, for at fjerne eventuelle aflejringer af støv og sved.
- Brug en fugtig, ikke våd klud til at rengøre konsollen.
- Vær forsigtig, når du rengør værktøjet, så du ikke gnider for hårdt på håndbetjeningen og på skærmen.
- Rengør trinene og den bagerste platform hver uge med en mikrofiberklud fugtet med vand og neutral sæbe.
- Smør ledhængslerne på trinene og transmissionskæden hver måned; brug en silikone spray smøremiddel, undgå at sprede for store mængder af smøremiddel.



5.0**DEKOMMISSIONERING - BORTSKAFFELSE**

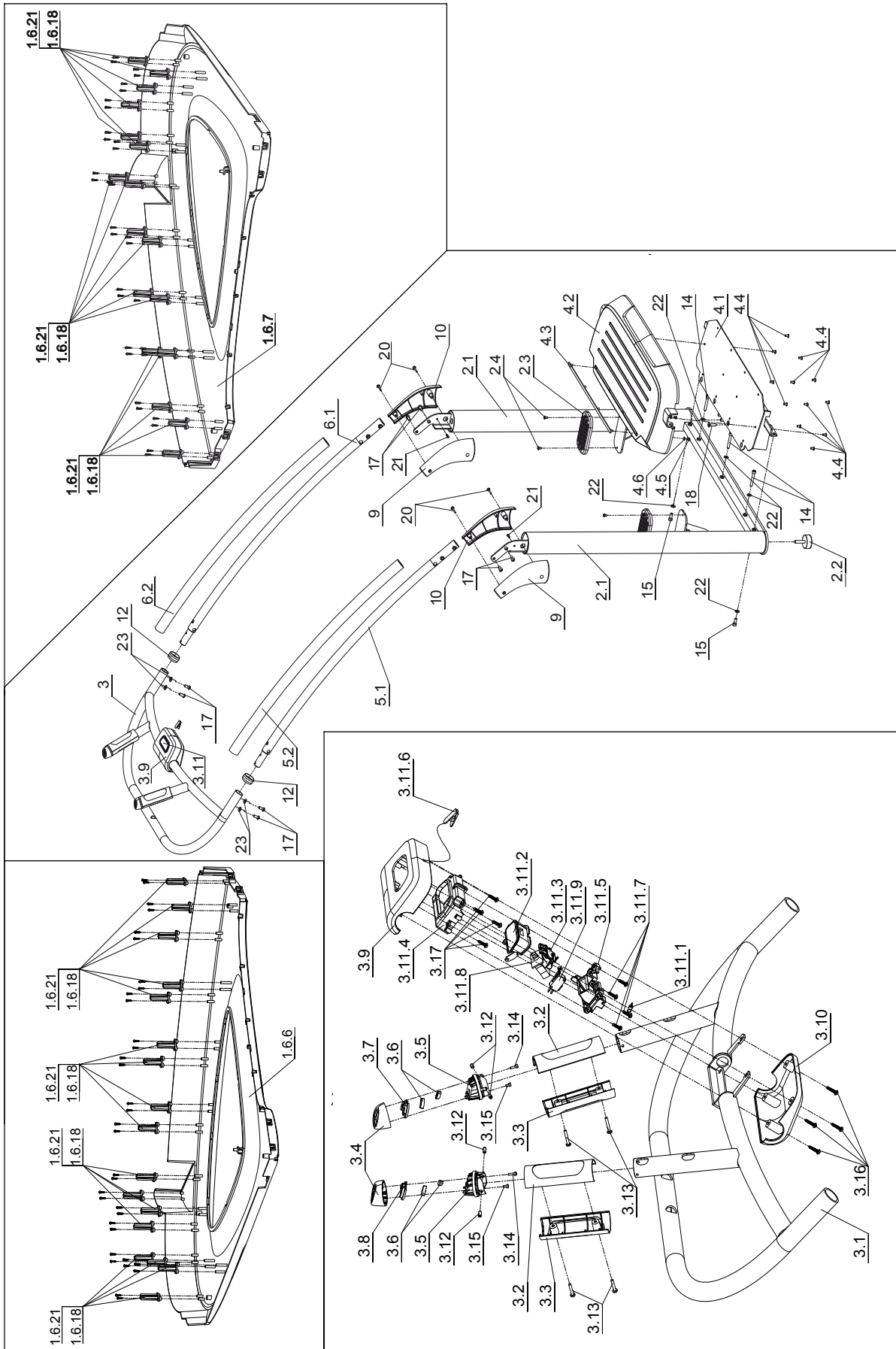
Symbolet med en skraldespand med kryds over angiver, at produkterne på markedet falder inden for anvendelsesområdet for det europæiske RoHS-direktiv for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald (WEEE).

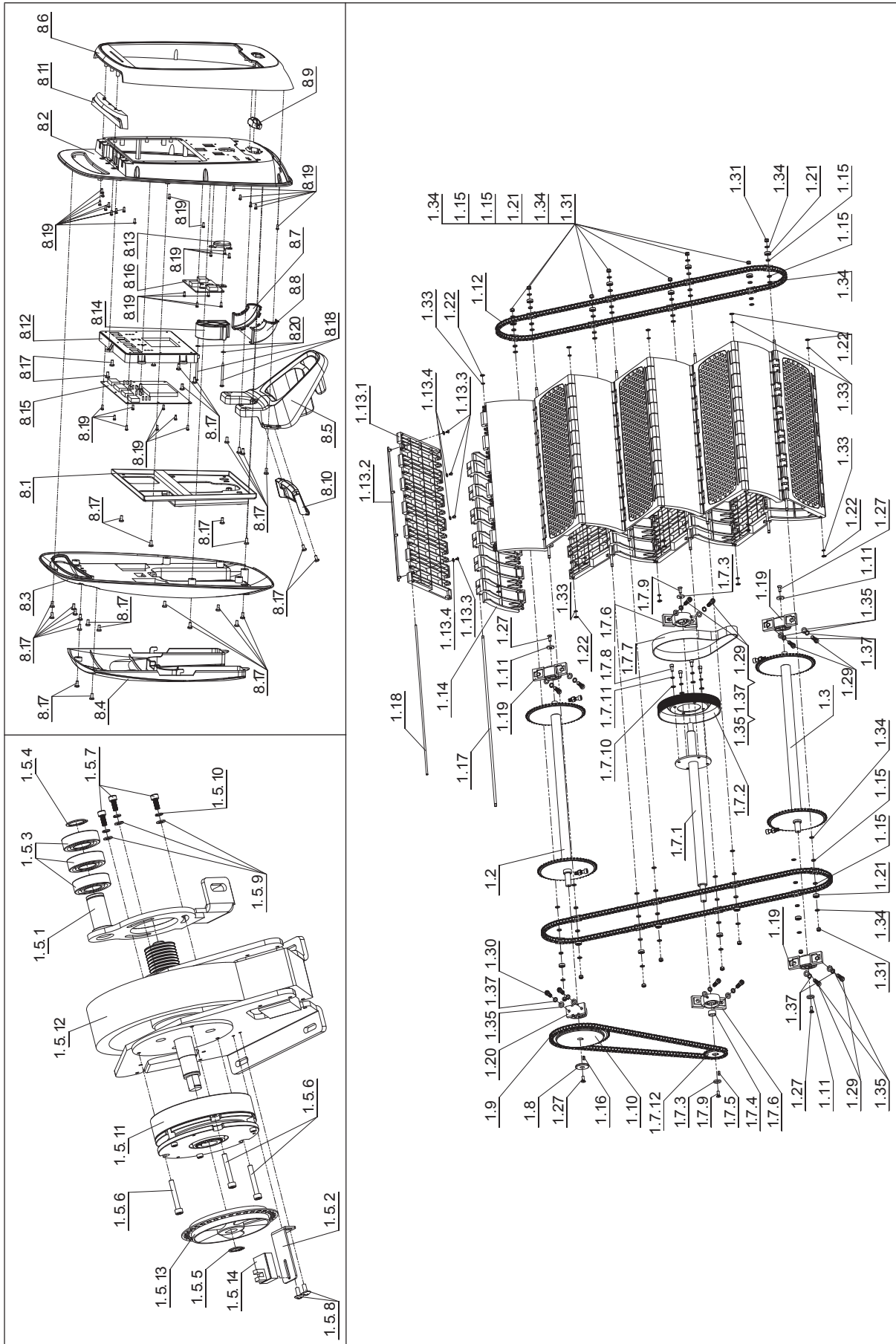


CE-mærkningen angiver, at produktet er fuldt ud i overensstemmelse med RoHS 2011/65/EU-direktivet, og ingen af de elektriske og elektroniske komponenter, der er inkorporeret i produktet, indeholder højere end forventet niveauer af visse stoffer, der anses for at være farlige for menneskers sundhed.

Dette produkt må IKKE bortskaffes som kommunalt affald, men skal bortskaffes separat (i EU's medlemsstater) ved at aflevere det til de relevante indsamlingscentre, der er oprettet til bortskaffelse og genbrug af sådanne produkter.

Garlando S.p.A. opfordrer til respekt for naturen og menneskers sundhed selv uden for EU og håber, at lokale regler følges for bortskaffelse og genbrug, idet der, når det er muligt, anvendes separat indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, bortset fra de mange komponenter (såsom jern, kobber, plast, osv...), der kan genvindes og genbruges.





6.4

LISTA DEI RICAMBI

Pos.	Descrizione	Q.tà
1.1.1	Telaio principale elettrosaldato	1
1.1.2	Guida sx di scorrimento catena	1
1.1.3	Guida dx di scorrimento catena	1
1.1.4	Pannello inferiore - parte anteriore	1
1.1.5	Pannello inferiore - parte posteriore	1
1.1.6	Ruota di spostamento Ø65x40	2
1.1.7	Piedino di livellamento	4
1.1.8	Dado autobloccante M12	2
1.1.9	Dado autobloccante M8	19
1.1.10	Rondella piana Ø13xØ24x2	4
1.1.11	Bullone M12x70	2
1.1.12	Bullone M8x20	12
1.1.13	Bullone M8x8	2
1.1.14	Vite autofilettante ST4x15	14
1.2	Albero superiore con ruote dentate	1
1.3	Albero inferiore con ruote dentate	1
1.4	Limitatore corsa catena	2
1.5	Freno magnetico completo	1
1.6	Carenatura plastica completa	1
1.6.1	Staffa di fissaggio rivestimento plastico	2
1.6.2	Barra di supporto gradino sx	1
1.6.3	Barra di supporto gradino dx	1
1.6.4	Copri bullone in plastica Ø11	4
1.6.5	Carena frontale	1
1.6.6	Carena laterale sx	1
1.6.7	Carena laterale dx	1
1.6.8	Carena superiore	1
1.6.9	Pannello di copertura sx	1
1.6.10	Pannello di copertura dx	1
1.6.11	Copertura interna superiore sx	1
1.6.12	Copertura interna inferiore sx	1
1.6.13	Copertura interna superiore dx	1
1.6.14	Copertura interna inferiore dx	1
1.6.15	Bordo di sicurezza poggia piedi	2
1.6.16	Poggia piedi sx	1
1.6.17	Poggia piedi dx	1
1.6.18	Colonna filettata fissaggio carena	34
1.6.19	Vite M6x12	10
1.6.20	Vite M4x10	2
1.6.21	Vite autofilettante ST4x15	136
1.7	Puleggia cinghia encoder completa	1
1.7.1	Albero cinghia encoder	1
1.7.2	Puleggia PK235	1
1.7.3	Rondella Ø27x4	2
1.7.4	Distanziale cilindrico Ø27x13	1
1.7.5	Grano 6x6x14	1
1.7.6	Supporto a cuscinetto	2
1.7.7	Cinghia	1
1.7.8	Bullone M10x15	4
1.7.9	Bullone M8x20	2
1.7.10	Rondella piana Ø11xØ20x2	4
1.7.11	Rondella spaccata Ø10	4
1.7.12	Pignone a 20 denti	1
1.8	Rondella Ø50x6	1
1.9	Catena ausiliaria riduttore	1
1.10	Ruota dentata ausiliaria	1
1.11	Rondella Ø27x4	3

Pos.	Descrizione	Q.tà
1.12	Catena trasmissione moto ai gradini	2
1.13	Completo gradino	8
1.13.1	Gradino	1
1.13.2	Bordo di sicurezza	1
1.13.3	Vite autofilettante ST4,8x11	4
1.13.4	Rondella piana Ø6.5xØ12x1.2	4
1.14	Alzata	8
1.15	Distanziale plastico Ø15x3	32
1.16	Grano 6x6x14	1
1.17	Asta lunga di collegamento scala - gradino	8
1.18	Asta corta di collegamento scala - alzata	8
1.19	Cuscinetto UCP204	3
1.20	Cuscinetto UCUP204DI	1
1.21	Cuscinetto 608-2Z	16
1.22	Morsetto blocca cuscinetto Ø6	16
1.23	Bullone M6x16	4
1.24	Bullone M8x25	6
1.25	Bullone M8x40	2
1.26	Bullone M8x75	1
1.27	Bullone M8x20	4
1.28	Bullone M8x20	6
1.29	Bullone M10x40	18
1.30	Bullone M10x30	2
1.31	Copri bullone in plastica M8	17
1.32	Dado autobloccante M10	8
1.33	Rondella piana Ø6.5xØ12x1.2	20
1.34	Rondella piana Ø8.5xØ16x1.5	46
1.35	Rondella piana Ø11xØ20x2	12
1.36	Rondella spaccata Ø6	4
1.37	Rondella spaccata Ø10	12
1.38	Vite autofilettante ST4x15	2
1.39	Piastra di fissaggio scheda controllo freno	1
1.5.1.3	Piastra tendi cinghia	1
1.5.2	Staffa con asola di supporto sensore ottico	1
1.5.3	Cuscinetto tendi cinghia	3
1.5.4	Seeger Ø20 mm	1
1.5.5	Seeger Ø14 mm	1
1.5.6	Vite	3
1.5.7	Vite	3
1.5.8	Vite	2
1.5.9	Rondella piana	3
1.5.10	Rondella spaccata Ø5	3
1.5.11	Freno di emergenza	1
1.5.12	Volano magnetico	1
1.5.13	Ruota di rilevamento per sensore ottico	1
1.5.14	Sensore ottico	1
2	Completo alzata	1
2.1	Alzata	1
2.2	Piedino di livellamento montante	2
2.3	Rivestimento in gomma pedana	2
2.4	Bullone M6x12	4
3	Completo corrimano centrale	1
3.1	Corrimano centrale	1
3.2	Placca anteriore sensori pulsazioni cardiache	2
3.3	Placca posteriore sensori pulsazioni cardiache	2
3.4	Placca superiore pulsantiera remota	2
3.5	Calotta pulsantiera remota	2

Pos.	Descrizione	Q.tà
3.6	Pulsante per pulsantiera remota	4
3.7	Membrana pulsanti Level+/Level-	1
3.8	Membrana pulsanti Start/Stop	1
3.9	Copertura superiore pulsante di emergenza	1
3.10	Copertura inferiore pulsante di emergenza	1
3.11.1	Molla tirante	1
3.11.2	Blocchetto interruttore e fune di emergenza	1
3.11.3	Attuatore interruttore di emergenza	1
3.11.4	Placca superiore pulsante di emergenza	1
3.11.5	Placca inferiore pulsante di emergenza	1
3.12	Vite M5x10	4
3.13	Vite M4x25	4
3.14	Vite M3x10	2
3.15	Vite M3x15	2
3.16	Vite autofilettante ST4x20	4
3.17	Vite autofilettante ST4,2x16	4
4	Gruppo pedana posteriore e montanti	1
4.1	Piastra inferiore pedana	1
4.2	Pedana	1
4.3	Bordo di sicurezza	1
4.4	Vite M6x12	12
4.5	Vite autofilettante ST4.8x11	4
4.6	Rondella piana Ø6.5xØ12x1.2	4
5	Completo corrimano sx	1
5.1	Tubolare corrimano sx	1
5.2	Rivestimento corrimano sx	1
6	Completo corrimano dx	1
6.1	Tubolare corrimano dx	1
6.2	Rivestimento corrimano dx	1
7	Tubolare di supporto console	1
8	Completo console	1
8.1	Piastra di alloggiamento scheda console	1
8.2	Copertura anteriore console	1
8.3	Copertura posteriore console	1
8.4	Mascherina posteriore	1
8.5	Vano porta borraccia	1
8.6	Mascherina anteriore	1
8.7	Deflettore ventola sx	1
8.8	Deflettore ventola dx	1
8.9	Griglia di entrata aria	1
8.10	Copertura vano porta borraccia	1
8.11	Inserto anti-scivolo	1
8.12	Finestra display	1
8.13	Membrana pulsante Start/Stop	1
8.14	Ventola	1
8.15	Scheda elettronica pulsanti e display, superiore	1
8.16	Scheda elettronica pulsanti e display, inferiore	1
8.17	Vite M5x8	32
8.18	Vite M4x40	2
8.19	Vite autofilettante ST3,5x8	31
8.20	Rondella piana Ø4	2
8.21	Dado autobloccante M8	4
9	Copertura montante laterale sx	2
10	Copertura montante laterale dx	2
11	Morsetto di supporto corrimano	1
12	Anello decorativo Ø43x20	2
13	Bullone M8x65	1

Pos.	Descrizione	Q.tà
14	Bullone M8x55	3
15	Bullone M8x20	3
16	Bullone M8x40	2
17	Bullone M8x20	8
18	Bullone M8x30	1
19	Bullone M8x20	4
20	Vite M4x30	4
21	Vite autofilettante ST4,2x16	2
22	Rondella piana Ø8.5xØ16x1.5	7
23	Rondella curva Ø8.5xØ16x1.5x23.5	6
24	Guarnizione tubolare di supporto console	1
	CABLAGGI E COMPONENTI ELETTRICI	
A	Cavo di alimentazione con spina schuko	1
B	Alimentatore	1
C	Cablaggio principale di comunicazione	1
D	Presse con cavo di alimentazione	1
E	Cablaggio pulsanti remoti	1
F	Cablaggio sensore ottico	1
G	Cablaggio sensori pulsazioni cardiache	1
H	Cablaggio pulsanti di destra	1
I	Cablaggio pulsanti di sinistra	1
J	Cablaggio pulsante di emergenza	1
K	Tastiera a membrana	1
L	Overlay adesivo console	1

VARIGHED AF GARANTIBETINGELSERNE FOR DENS GYLDIGHED OG OPSIGELSE

GARLANDO SPA garanterer produktets egnethed til den brug, som det er specifikt udtænkt og designet til, dvs. til sportsbrug.

Garantien betyder gratis udskiftning eller reparation af værktøjets komponenter, der er anerkendt som defekte ved oprindelsen på grund af fabriktionsfejl i det tidsrum, der er foreskrevet af loven eller i en længere periode, hvis det er kontraktligt forudset.

Denne garanti er gyldig og effektiv med henvisning til GARLANDO SPA-produktet købt af køberen i Italien udelukkende fra en autoriseret forhandler og påvirker ikke de rettigheder, som er tildelt køberen i henhold til italiensk lov og af bestemmelserne i europæiske direktiver.

Køber er forpligtet til ved hjælp af et dokument udstedt af den autoriserede forhandler (f.eks.: kvittering eller faktura) at bevise datoen, hvor produktet blev leveret, navnet på den autoriserede forhandler og identifikationsoplysningerne for produktet. Af hensyn til garantien er det derfor nødvendigt, at ovenstående dokumentation sammen med denne garanti opbevares behørigt.

Køber er forpligtet til omhyggeligt at kontrollere produktet ved levering. Eventuelle tvister skal meddeles skriftligt på transportdokumentet med specifik dokumentation for, hvad der er fundet. I mangel af denne meddelelse, vil tilbagetrækningen af varerne svare til alle virkninger af loven, til uforbeholden accept af produktet.

Det er Købers forpligtelse at meddele enhver mangel på overensstemmelse inden for 2 måneder efter bevisførelsen, med straf for ugyldiggørelse af enhver garanti.

Efter 6 måneder fra installationen, for alle tekniske indgreb udført på produkter, selv under garanti, vil omkostningerne til "Røderetten" være forfaldne. Arbejds- og rejseomkostninger vil i stedet blive opkrævet for indgreb under garantien, startende fra det andet år af produktets levetid. GARLANDO SPA vil give køberen et skøn over disse omkostninger og under alle omstændigheder tilstrækkelig telefon- eller webassistance.

I tilfælde af manglende brug på grund af produktfejl, har køber ikke ret til at hæve kontrakten, ej heller til erstatning for lidt skade (tabt fortjeneste og/eller opstået skade). Du vil kun være berettiget til indgrebet under garantien.

De reservedele, der udskiftes på produktet under garantien, vil ikke resultere i en forlængelse af dets varighed og vil til gengæld være garanteret i 12 måneder, hvis de installeres af personale autoriseret af GARLANDO SPA. Transportomkostninger, rejse- og arbejdsomkostninger til udskiftning af reservedele under garanti afholdes af køber.

Det er Købers ansvar at instruere personalet i korrekt brug af udstyret, disse oplysninger skal følgelig videregives til alle brugere.

GARANTIFRASKRIVELSE

Garantien er udtrykkeligt udelukket i tilfælde af:

- manglende overholdelse af instruktioner, indikationer og advarsler, der har til formål at muliggøre korrekt installation/montering og regelmæssig funktion af produktet;
- uagtsomhed og/eller uagtsomhed i brug og vedligeholdelse af produktet;
- ukorrekt brug af produktet;
- manipulation med produktet;
- brug af produktet til andre formål end dem, som produktet specifikt er udtænkt/designet til;
- skader forårsaget af transport eller forsendelse af produktet;
- skader forårsaget af defekter i det elektriske distributionsnet: overstrømme, overspændinger, også forårsaget af atmosfæriske udladninger;
- reparationer udført af assistancecentre, der ikke er autoriseret af GARLANDO SPA;
- reparation af produktet af brugeren selv, undtagen hvor det er relevant

hvor reparation/udskiftning af dele er godkendt af GARLANDO SPA;

- manglende overensstemmelse, som af en eller anden grund ikke kan på nogen måde spores tilbage til producentens handlinger eller undladelser.

Reglerne for korrekt installation/montering, brug og vedligeholdelse af produktet er indeholdt i den instruktionsmanual, der er knyttet til denne garanti, som den udgør en integreret del af.

Det er underforstået, at slitage som følge af normal brug af produktet og dets komponenter IKKE på nogen måde KAN udgøre en mangel på overensstemmelse og derfor ikke kan dækkes af denne garanti.

- Med reference til LØBEBØL Produktet er det specificeret, at slidfænomenerne på grund af normal brug især vedrører følgende komponenter: ruller, løbeflade, tape, greb, bælte, pakninger, knopper, aftagelige dele, tilbehør og forbrugsstoffer i Genre.

- Med reference til BIKE Produktet, ERGOMETERE og ELLIPTIKALER, det er specificeret, at slidfænomenerne på grund af normal brug især vedrører følgende komponenter (hvis de er til stede): pedaler og stropper, fodpinde, greb, sadel, transmissionsrem, pakninger, knopper, aftagelige dele, tilbehør og forbrugsvarer generelt.

Garantien dækker IKKE indgreb i forbindelse med installationen af produktet og tilslutningen til strømforsyningssystemerne.

TILSIGTET BRUG OG FORKERT BRUG AF PRODUKT

I betragtning af dette produkts egnethed udelukkende til sportsbrug, tillader GARLANDO SPA dets brug efter at en læge har udleveret et specifikt certifikat for fysisk form.

GARLANDO SPA fralægger sig ethvert ansvar for enhver skade, der direkte eller indirekte kan opstå på mennesker, kæledyr og ting som følge af manglende overholdelse af alle instruktioner, indikationer og advarsler indeholdt i den specifikke brugsanvisning.

Vi erklærer især, at produktet er absolut uegnet til terapeutisk og/eller rehabiliterende brug, og at den mulige forekomst af ulykker eller indtræden af patologier relateret til sådan ukorrekt brug ikke på nogen måde kan tilskrives producenten.

GARLANDO SPA forbeholder sig retten til at foretage konstruktive ændringer af produktet.

SKADER FORÅRSAGET AF CENTRENES PERSONALE TEKNISK ASSISTANCE

GARLANDO SPA er ikke ansvarlig for skader på mennesker, kæledyr og ting, der muligvis er forårsaget af det tekniske assistancecenter, under reparationen af produktet og/eller udskiftningen af det samme eller en af dets komponenter; som følge heraf forpligter køber sig til at rette enhver anmodning om kompensation direkte til Teknisk Assistance Center og give afkald på enhver handling og/eller krav mod GARLANDO SPA.

ENDELIG GARANTI

Efter den tid, der er angivet af loven eller af de mere gunstige kontraktmæssige betingelser, hvis forudset, vil værktøjet ikke længere være under garanti, og enhver reparation og/eller udskiftning af Produktkomponenter vil være helt for Købers regning.

Importato da:



GARLANDO SPA

Via Regione Piemonte, 32 - Zona Industriale DI

15068 - Pozzolo Formigaro (AL) - Italy

www.toorxprofessional.it

contact@toorxprofessional.it